



#### Obsah

#### IV Informácie

##### INFORMÁCIE INŠTITÚCIÍ, ORGÁNOV, ÚRADOV A AGENTÚR EURÓPSKEJ ÚNIE

##### Súdny dvor Európskej únie

2016/C 296/01	Posledné publikácie Súdneho dvora Európskej únie v <i>Úradnom vestníku Európskej únie</i> . . . . .	1
---------------	---	---

##### Všeobecný súd

2016/C 296/02	Spôsob určovania sudcu, ktorý nahrádza neprítomného sudcu . . . . .	2
2016/C 296/03	Zloženie veľkej komory . . . . .	2
2016/C 296/04	Kritériá pridelovania vecí do komôr . . . . .	2

#### V Oznamy

##### SÚDNE KONANIA

##### Súdny dvor

2016/C 296/05	Vec C-608/13 P: Rozsudok Súdneho dvora (piata komora) z 9. júna 2016 – Compañía Española de Petróleos (CEPSA), SA/Európska komisia (Odvolanie — Kartely — Článok 81 ES — Španielsky trh s cestným bitúmenom — Rozdelenie trhu a určenie cien — Neprimeraná dĺžka konania pred Všeobecným súdom Európskej únie — Neprimeraná dĺžka konania pred Európskou komisiou — Odvolanie týkajúce sa trov konania) . . . . .	4
---------------	---	---

2016/C 296/06	Vec C-616/13 P: Rozsudok Súdneho dvora (piata komora) z 9. júna 2016 – Productos Asfálticos (PROAS), SA/Európska komisia (Odvolanie — Kartely — Článok 81 ES — Španielsky trh s cestným bitúmenom — Rozdelenie trhu a určenie cien — Neprimeraná dĺžka konania pred Všeobecným súdom Európskej únie — Neprimeraná dĺžka konania pred Európskou komisiou — Odvolanie týkajúce sa trov konania) . . . . .	4
2016/C 296/07	Vec C-617/13 P: Rozsudok Súdneho dvora (piata komora) z 9. júna 2016 – Repsol Lubricantes y Especialidades, SA, predtým Repsol Lubricantes YPF y Especialidades, SA, Repsol Petróleo, SA, Repsol, SA/Európska komisia (Odvolanie — Článok 81 ES — Kartely — Španielsky trh s cestným bitúmenom — Rozdelenie trhu a určenie cien — Oznámenie Komisie o oslobodení od pokút a znížení pokút v prípadoch kartelov (2002) — Bod 23 písm. b) posledný odsek — Čiastočné oslobodenie od pokuty — Dôkazy o skutočnostiach, ktoré Európskej komisii predtým neboli známe) . . . . .	5
2016/C 296/08	Vec C-287/14: Rozsudok Súdneho dvora (šiesta komora) z 9. júna 2016 (návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Gyulai Törvénytörő – Maďarsko) – Eurospeed Ltd/Szegedi Törvénytörő (Návrh na začatie prejudiciálneho konania — Cestná doprava — Nariadenie (ES) č. 561/2006 — Zodpovednosť vodiča za porušenie povinnosti používať tachograf) . . . . .	5
2016/C 296/09	Vec C-332/14: Rozsudok Súdneho dvora (štvrtá komora) z 9. júna 2016 (návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Bundesfinanzhof – Nemecko) – Wolfgang und Dr. Wilfried Rey Grundstücksgemeinschaft GbR/Finanzamt Krefeld (Návrh na začatie prejudiciálneho konania — Dane — Daň z pridanej hodnoty — Smernica 77/388/EHS — Článok 17 ods. 5 tretí pododsek — Rozsah pôsobnosti — Odpočítanie dane zaplatenej na vstupe — Tovary a služby používané tak pri zdaniteľných plneniach, ako aj pri plneniach oslobodených od dane (tovary a služby na tzv. zmiešané použitie) — Určenie použitia tovarov a služieb nadobudnutých na výstavbu, používanie, spravovanie a údržbu budovy, ktorá slúži sčasti na uskutočňovanie plnení, pri ktorých vzniká právo na odpočítanie dane a sčasti na uskutočňovanie plnení, pri ktorých právo na odpočítanie nevzniká — Zmena vnútroštátnej právnej úpravy stanovujúcej spôsoby výpočtu odpočítateľnej pomernej časti — Článok 20 — Oprava odpočítanej dane — Právna istota — Legitímna dôvera) . . . . .	6
2016/C 296/10	Vec C-470/14: Rozsudok Súdneho dvora (štvrtá komora) z 9. júna 2016 (návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Tribunal Supremo – Španielsko) – Entidad de Gestión de Derechos de los Productores Audiovisuales (EGEDA), Derechos de Autor de Medios Audiovisuales (DAMA), Visual Entidad de Gestión de Artistas Plásticos (VEGAP)/Administración del Estado, Asociación Multisectorial de Empresas de la Electrónica, las Tecnologías de la Información y la Comunicación, de las Telecomunicaciones y de los contenidos Digitales (AMETIC) (Návrh na začatie prejudiciálneho konania — Duševné a priemyselné vlastníctvo — Autorské práva a s ním súvisiace práva — Smernica 2001/29/ES — Článok 5 ods. 2 písm. b) — Právo rozmnožovania — Výnimky a obmedzenia — Rozmnoženina na súkromné použitie — Primeraná kompenzácia — Financovanie zo štátneho rozpočtu — Prípustnosť — Podmienky) . . . . .	7
2016/C 296/11	Vec C-479/14: Rozsudok Súdneho dvora (prvá komora) z 8. júna 2016 (návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Finanzgericht Düsseldorf – Nemecko) – Sabine Hünnebeck/Finanzamt Krefeld (Návrh na začatie prejudiciálneho konania — Voľný pohyb kapitálu — Články 63 a 65 ZFEÚ — Daň z darovania — Darovanie nehnuteľnosti nachádzajúcej sa v tuzemsku — Vnútroštátna právna úprava stanovujúca vyššiu nezdaniteľnú sumu pre rezidentov ako pre nerezidentov — Existencia režimu, ktorý si možno zvoliť, umožňujúceho priznať rezidentovi ako osobu s bydliskom v členskom štáte Únie vyššiu nezdaniteľnú sumu) . . . . .	8
2016/C 296/12	Vec C-481/14: Rozsudok Súdneho dvora (piata komora) z 9. júna 2016 (návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Oberlandesgericht Düsseldorf – Nemecko) – Jørn Hansson/Jungpflanzen Grünewald GmbH (Návrh na začatie prejudiciálneho konania — Duševné a priemyselné vlastníctvo — Práva Spoločenstva k odrodám rastlín — Nariadenie (ES) č. 2100/94 — Porušovanie práv — Primerané odškodnenie — Náhrada spôsobenej škody — Trovy konania a mimosúdne výdavky) . . . . .	9

2016/C 296/13	Vec C-586/14: Rozsudok Súdneho dvora (deviata komora) z 9. júna 2016 (návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Curtea de Apel Cluj – Rumunsko) – Vasile Budişan/Administraţia Judeţeană a Finanţelor Publice Cluj (Návrh na začatie prejudiciálneho konania — Vnútroštátne zdanenie — Článok 110 ZFEÚ — Daň z motorových vozidiel vyberaná členským štátom pri ich prvom zápise do evidencie alebo prvom prepise vlastníckeho práva — Daňová neutralita vo vzťahu k ojazdeným vozidlám dovezeným z iného členského štátu a podobným vozidlám dostupným na vnútroštátnom trhu) . . . . .	10
2016/C 296/14	Vec C-25/15: Rozsudok Súdneho dvora (piata komora) z 9. júna 2016 (návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Budapest Környéki Törvényszék – Maďarsko) – konanie proti Istvánovi Baloghovi (Návrh na začatie prejudiciálneho konania — Justičná spolupráca v trestných veciach — Právo na tlmočenie a preklad — Smernica 2010/64/EÚ — Pôsobnosť — Pojem „trestné konanie“ — Konanie stanovené členským štátom, ktorého predmetom je uznanie rozhodnutia v trestnej veci, ktoré vydal súd iného členského štátu, a zaznamenanie odsúdenia vyneseného týmto súdom do registra trestov — Náklady spojené s prekladom tohto rozhodnutia — Rámcové rozhodnutie 2009/315/SVV — Rozhodnutie 2009/316/SVV) . . . . .	10
2016/C 296/15	Vec C-47/15: Rozsudok Súdneho dvora (veľká komora) zo 7. júna 2016 (návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Cour de cassation – Francúzsko) – Sélima Affum/Préfet du Pas-de-Calais, Procureur général de la Cour d’appel de Douai (Návrh na začatie prejudiciálneho konania — Priestor slobody, bezpečnosti a spravodlivosti — Smernica 2008/115/ES — Spoločné normy a postupy členských štátov na účely návratu štátnych príslušníkov tretích krajín, ktorí sa neoprávnenne zdržiavajú na ich území — Zadržanie — Vnútroštátna právna úprava ukladajúca v prípade neoprávneného vstupu trest odňatia slobody — Tranzit — Viacstranné dojednanie o readmisii) . . . . .	11
2016/C 296/16	Vec C-63/15: Rozsudok Súdneho dvora (veľká komora) zo 7. júna 2016 (návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Rechtbank Den Haag, zittingsplaats ’s-Hertogenbosch – Holandsko) – Mehrdad Ghezelbash/Staatssecretaris van Veiligheid en Justitie (Návrh na začatie prejudiciálneho konania — Nariadenie (EÚ) č. 604/2013 — Určenie členského štátu zodpovedného za preskúmanie žiadosti o azyl podanej štátnym príslušníkom tretej krajiny v jednom z členských štátov — Článok 12 — Vydávanie povolení na pobyt alebo víz — Článok 27 — Opravné prostriedky — Rozsah súdneho preskúmania) . . . . .	12
2016/C 296/17	Vec C-69/15: Rozsudok Súdneho dvora (štvrtá komora) z 9. júna 2016 (návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Fővárosi Közigazgatási és Munkaügyi Bíróság – Maďarsko) – Nutrivet D.O.O.E.L./Országos Környezetvédelmi és Természetvédelmi Főfelügyelőség (Návrh na začatie prejudiciálneho konania — Životné prostredie — Odpad — Preprava — Nariadenie (ES) č. 1013/2006 — Článok 2 bod 35 písm. g) bod iii) — Nezákonná preprava — Nesprávne alebo nekoherentné informácie vyplnené v dokumente uvedenom v prílohe VII tohto nariadenia — Článok 50 ods. 1 — Sankcie uplatniteľné v prípade porušenia ustanovení daného nariadenia — Proporcionalita) . . . . .	13
2016/C 296/18	Vec C-155/15: Rozsudok Súdneho dvora (veľká komora) zo 7. júna 2016 (návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Kammarrätten i Stockholm – Migrationsöverdomstolen – Nemecko) – George Karim/Migrationsverket (Návrh na začatie prejudiciálneho konania — Nariadenie (EÚ) č. 604/2013 — Určenie členského štátu zodpovedného za preskúmanie žiadosti o azyl podanej štátnym príslušníkom tretej krajiny v jednom z členských štátov — Článok 18 — Prijatie späť žiadateľa o azyl, ktorého žiadosť sa posudzuje — Článok 19 — Zánik zodpovednosti — Nepriťomnosť na území členských štátov po dobu najmenej troch mesiacov — Nový proces určenia zodpovedného členského štátu — Článok 27 — Opravné prostriedky — Rozsah súdneho preskúmania) . . . . .	14
2016/C 296/19	Vec C-158/15: Rozsudok Súdneho dvora (šiesta komora) z 9. júna 2016 (návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podala Raad van State – Holandsko) – Elektriciteits Productiemaatschappij Zuid-Nederland EPZ NV/Bestuur van de Nederlandse Emissieautoriteit (Návrh na začatie prejudiciálneho konania — Znečistenie ovzdušia — Systém obchodovania s emisnými kvótami skleníkových plynov — Smernica 2003/87/ES — Pojem „zariadenie“ — Začlenenie skladu paliva — Nariadenie (EÚ) č. 601/2012 — Pojem „palivo vyvezené zo zariadenia“) . . . . .	14

2016/C 296/20	Vec C-288/15: Rozsudok Súdneho dvora (ôsma komora) z 9. júna 2016 (návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Finanzgericht München – Nemecko) – Medical Imaging Systems GmbH (MIS)/Hauptzollamt München (Návrh na začatie prejudiciálneho konania — Nariadenie (EHS) č. 2658/87 — Spoločný colný sadzovník — Colné zaradenie — Podpoložka 6211 3310 00 0 — Záštera — Ochranný plášť proti žiareniu) . . . . .	15
2016/C 296/21	Spojené veci C-333/15 a C-334/15: Rozsudok Súdneho dvora (ôsma komora) z 9. júna 2016 (návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Tribunal Supremo – Španielsko) – María del Pilar Planes Bresco/Comunidad Autónoma de Aragón (Návrh na začatie prejudiciálneho konania — Spoločná poľnohospodárska politika — Integrovaný systém spravovania a kontroly určitých schém poskytovania pomoci — Nariadenie (ES) č. 1782/2003 — Režim jednotnej platby — Články 43 a 44 — Platobné nároky na plochu — Hektáre, na ktoré možno poskytnúť podporu na plochu — Trvalé pasienky — Vnútroštátna právna úprava, ktorá podmieňuje spôsobilosť získať podporu v prípade trvalých pasienkov, ktoré sú väčšie než kŕmne plochy pôvodne zohľadnené pri výpočte platobných nárokov, skutočnosťou, že sú využívané na vlastný chov dobytka v poľnohospodárskom podniku) . . . . .	16
2016/C 296/22	Spojené veci C-78/16 a C-79/16: Rozsudok Súdneho dvora (prvá komora) z 9. júna 2016 (návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Tribunale Amministrativo Regionale per il Lazio – Taliansko) – Giovanni Pesce a i. (C-78/16), Cesare Serinelli a i. (C-79/16)/Presidenza del Consiglio dei Ministri (C-79/16) Presidenza del Consiglio dei Ministri – Dipartimento della Protezione Civile, Commissario Delegato Per Fronteggiare il Rischio Fitosanitario Connesso alla Diffusione della Xylella nel Territorio della Regione Puglia, Ministero delle Politiche Agricole Alimentari e Forestali, Regione Puglia (Návrh na začatie prejudiciálneho konania — Ochrana zdravia rastlín — Smernica 2000/29/ES — Ochrana proti zavlečeniu organizmov škodlivých pre rastliny alebo rastlinné produkty do Európskej únie a proti ich rozšíreniu v rámci Európskej únie — Vykonávacie rozhodnutie (EÚ) 2015/789 — Opatrenia na zabránenie zavlečeniu baktérie Xylella fastidiosa (Wells a Raju) do Únie a jej rozšíreniu v rámci Únie — Článok 6 ods. 2 písm. a) — Povinnosť okamžite odstrániť hostiteľské rastliny v okruhu 100 m okolo napadnutých rastlín bez ohľadu na ich zdravotný štatút — Platnosť — Článok 16 ods. 3 smernice 2000/29 — Zásada proporcionality — Zásada obozretnosti — Povinnosť odôvodnenia — Právo na náhradu škody) . . . . .	17
2016/C 296/23	Vec C-182/16 P: Odvolanie podané 29. marca 2016: Meica Ammerländische Fleischwarenfabrik Fritz Meinen GmbH & Co. KG proti rozsudku Všeobecného súdu (šiesta komora) zo 4. februára 2016 vo veci T-247/14, Meica Ammerländische Fleischwarenfabrik Fritz Meinen GmbH & Co. KG/Úrad Európskej únie pre duševné vlastníctvo . . . . .	18
2016/C 296/24	Vec C-254/16: Návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Fővárosi Közigazgatási és Munkaügyi Bíróság (Maďarsko) 3. mája 2016 – Glencore Grain Hungary Kft./Nemzeti Adó- és Vámhivatal Fellebbviteli Igazgatóság . . . . .	19
2016/C 296/25	Vec C-284/16: Návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Bundesgerichtshof (Nemecko) 23. mája 2016 – Slovenská republika/Achmea BV . . . . .	19
2016/C 296/26	Vec C-286/16: Návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Curtea de Apel Cluj (Rumunsko) 23. mája 2016 – SC Exmitioni SRL/Direcția Generală Regională a Finanțelor Publice Cluj . . . . .	20
2016/C 296/27	Vec C-294/16: Návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Sąd Rejonowy dla Łodzi – Śródmieścia (Poľsko) 25. mája 2016 – trestné konanie proti J. Z. . . . .	21
2016/C 296/28	Vec C-315/16: Návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Kúria (Maďarsko) 2. júna 2016 – József Lingurár/Miniszterelnökséget vezető miniszter . . . . .	21

2016/C 296/29	Vec C-320/16: Návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Tribunal de grande instance de Lille (Francúzsko) 6. júna 2016 – trestné konanie proti Uber France SAS . . . . .	22
2016/C 296/30	Vec C-329/16: Návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podala Conseil d'État (Francúzsko) 13. júna 2016 – Syndicat national de l'industrie des technologies médicales (SNITEM), Philips France/ Premier ministre, Ministre des affaires sociales et de la Santé . . . . .	22
2016/C 296/31	Vec C-335/16: Návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Općinski sud u Velikoj Gorici (Chorvátsko) 15. júna 2016 – VG Čistoća d.o.o./Đuro Vladika, Ljubica Vladika . . . . .	23
<b>Všeobecný súd</b>		
2016/C 296/32	Vec T-299/16: Žaloba podaná 13. júna 2016 – Scheffler/EUIPO – Doc Generici (docfauna) . . . . .	24
2016/C 296/33	Vec T-303/16: Žaloba podaná 14. júna 2016 – Novartis Europharm/Komisia . . . . .	24
2016/C 296/34	Vec T-304/16: Žaloba podaná 15. júna 2016 – bet365 Group/EUIPO – Hansen (BET365) . . . . .	25
2016/C 296/35	Vec T-306/16: Žaloba podaná 13. júna 2016 – Gamet/EUIPO – „Metal-Bud“ Robert Gubała (Kľučka na dvere) . . . . .	26
2016/C 296/36	Vec T-309/16: Žaloba podaná 19. júna 2016 – Cafés Pont/EUIPO – Giordano Vini (Art's Café) . . . . .	27
2016/C 296/37	Vec T-320/16: Žaloba podaná 24. júna 2016 – Make up for ever/EUIPO – L'Oréal (MAKE UP FOR EVER) . . . . .	28
2016/C 296/38	Vec T-321/16: Žaloba podaná 24. júna 2016 – Ansell Healthcare Europe/Komisia . . . . .	29
2016/C 296/39	Vec T-323/16: Žaloba podaná 24. júna 2016 – Banco Cooperativo Español/Jednotná rada pre riešenie krízových situácií . . . . .	30
2016/C 296/40	Vec T-330/16: Žaloba podaná 27. júna 2016 – Hello Media/EUIPO – Hola (#hello digitalmente diferentes) . . . . .	31
2016/C 296/41	Vec T-331/16: Žaloba podaná 28. júna 2016 – Hello Media/EUIPO – Hola (#hello media group) . . . . .	32
2016/C 296/42	Vec T-332/16: Žaloba podaná 15. júna 2016 – Colgate-Palmolive/EUIPO (360°) . . . . .	32
2016/C 296/43	Vec T-333/16: Žaloba podaná 15. júna 2016 – Colgate-Palmolive/EUIPO (360°) . . . . .	33
2016/C 296/44	Vec T-335/16: Žaloba podaná 28. júna 2016 – Esko-Graphics/Komisia . . . . .	34
2016/C 296/45	Vec T-336/16: Žaloba podaná 22. júna 2016 – Versace 19.69 Abbigliamento Sportivo/EUIPO – Gianni Versace (VERSACE 19.69 ABBIGLIAMENTO SPORTIVO) . . . . .	35

2016/C 296/46	Vec T-337/16: Žaloba podaná 22. júna 2016 – Versace 19.69 Abbigliamento Sportivo/EUIPO – Gianni Versace (VERSACCINO) . . . . .	36
2016/C 296/47	Vec T-343/16: Žaloba podaná 29. júna 2016 – Trane/Komisia . . . . .	37
2016/C 296/48	Vec T-347/16: Žaloba podaná 29. júna 2016 – Inox Mare/Komisia . . . . .	38
2016/C 296/49	Vec T-348/16: Žaloba podaná 27. júna 2016 – Aristoteleio Panepistimio Thessalonikis/Výkonná agentúra Európskej rady pre výskum (ERV) . . . . .	39
2016/C 296/50	Vec T-350/16: Žaloba podaná 1. júla 2016 – Kinopolis Group/Komisia . . . . .	39
2016/C 296/51	Vec T-355/16: Žaloba podaná 1. júla 2016 – adp Gauselmann/EUIPO (MULTI FRUITS) . . . . .	40
2016/C 296/52	Vec T-357/16: Žaloba podaná 5. júla 2016 – Punch Powertrain/Komisia . . . . .	41
2016/C 296/53	Vec T-359/16: Žaloba podaná 4. júla 2016 – Axel Springer/EUIPO – Stiftung Warentest (TestBild) . . . . .	42

**Súd pre verejnú službu**

2016/C 296/54	Vec F-69/15: Uznesenie Súdu pre verejnú službu (tretia komora) z 30. júna 2016 – Kaufmann/Komisia (Verejná služba — Sociálne zabezpečenie — Spoločný systém zdravotného poistenia — Ošetrovateľské služby — Predbežné povolenie — Podmienky — Povinnosť využívať ošetrovateľské služby alebo starostlivosť „nursing“ legálne povolených poskytovateľov týchto služieb — Zásada zákazu diskriminácie — Zásada ochrany legitímnej dôvery — Povinnosť starostlivosti — Obmedzenia — Žaloba zjavne bez právneho základu — Príkaz administratívy — Zjavná neprípustnosť — Článok 81 rokovacieho poriadku) . . . . .	44
2016/C 296/55	Vec F-26/16: Žaloba podaná 22. mája 2016 – ZZ/eu-LISA a Komisia . . . . .	44
2016/C 296/56	Vec F-27/16: Žaloba podaná 25. mája 2016 – ZZ/EASA . . . . .	45
2016/C 296/57	Vec F-28/16: Žaloba podaná 2. júna 2016 – ZZ/Komisia . . . . .	45
2016/C 296/58	Vec F-30/16: Žaloba podaná 17. júna 2016 – ZZ a iní/EIB . . . . .	46
2016/C 296/59	Vec F-31/16: Žaloba podaná 22. júna 2016 – ZZ/CEDEFOP . . . . .	47
2016/C 296/60	Vec F-32/16: Žaloba podaná 23. júna 2016 – ZZ/ECDC . . . . .	47
2016/C 296/61	Vec F-33/16: Žaloba podaná 27. júna 2016 – ZZ/Súdny dvor . . . . .	48

## IV

*(Informácie)*

INFORMÁCIE INŠTITÚCIÍ, ORGÁNOV, ÚRADOV A AGENTÚR EURÓPSKEJ ÚNIE

## SÚDNY DVOR EURÓPSKEJ ÚNIE

**Posledné publikácie Súdneho dvora Európskej únie v Úradnom vestníku Európskej únie***(2016/C 296/01)***Posledná publikácia**

Ú. v. EÚ C 287, 8.8.2016

**Predchádzajúce publikácie**

Ú. v. EÚ C 279, 1.8.2016

Ú. v. EÚ C 270, 25.7.2016

Ú. v. EÚ C 260, 18.7.2016

Ú. v. EÚ C 251, 11.7.2016

Ú. v. EÚ C 243, 4.7.2016

Ú. v. EÚ C 232, 27.6.2016

Tieto texty sú dostupné na adrese:

EUR-Lex: <http://eur-lex.europa.eu>

---

# VŠEOBECNÝ SÚD

## Spôsob určovania sudcu, ktorý nahrádza neprítomného sudcu

(2016/C 296/02)

Dňa 13. júla 2016 Všeobecný súd rozhodol, že od 20. septembra 2016 v prípadoch prekážky vo výkone funkcie sudcu podľa článku 17 ods. 2 druhej vety a článku 24 ods. 2 druhej vety rokovacieho poriadku predseda určí podpredsedu na nahradenie neprítomného sudcu.

V prípade neprítomnosti podpredsedu predseda Všeobecného súdu určí sudcu, ktorý nahrádza neprítomného sudcu, podľa poradia uvedeného v článku 8 rokovacieho poriadku, s výnimkou predsedov komôr. Na zabezpečenie vyváženého rozdelenia pracovného zaťaženia sa však predseda Všeobecného súdu môže odchýliť od tohto poradia.

---

## Zloženie veľkej komory

(2016/C 296/03)

Dňa 13. júla 2016 Všeobecný súd rozhodol, že v súlade s článkom 15 ods. 2 rokovacieho poriadku budú od 20. septembra 2016 do 31. augusta 2019 pätnástimi sudcami, z ktorých je zložená veľká komora, predseda Všeobecného súdu, podpredseda, deväť predsedov komôr, dvaja sudcovia zasadajúci v trojčlennom zložení, ktorému bola vec pôvodne pridelená, a dvaja sudcovia, ktorými by bolo doplnené toto trojčlenné zloženie, ak by táto vec bola pridelená komore zloženej z piatich sudcov.

---

## Kritériá pridelovania vecí do komôr

(2016/C 296/04)

Všeobecný súd na svojom plenárnom zasadnutí 11. mája 2016 stanovil v súlade s článkom 25 rokovacieho poriadku tieto pravidlá pridelovania vecí do komôr:

1. Odvolania proti rozhodnutiam Súdu pre verejnú službu sa pridelujú čo najskôr po podaní návrhu, čím však nie je dotknuté neskoršie uplatnenie článku 28 rokovacieho poriadku, odvolacej komore zloženej z členov tejto komory, ktorí budú vo funkcii aj po 19. septembri 2016, pričom sa nezohľadňuje ich postavenie predsedu, podpredsedu alebo predsedu komory.
2. Iné veci, ako sú veci uvedené v odseku 1, sa pridelujú čo najskôr po podaní žaloby komorám zloženým z troch sudcov, čím však nie je dotknuté neskoršie uplatnenie článku 28 rokovacieho poriadku.

Veci uvedené v tomto odseku sa rozdeľujú do komôr podľa štyroch rôznych striedaní v závislosti od poradia zápisu vecí v registri kancelárie:

- veci týkajúce sa uplatňovania predpisov hospodárskej súťaže vzťahujúcich sa na podniky, predpisov štátnej pomoci a predpisov týkajúcich sa opatrení na ochranu obchodného styku,



- veci týkajúce sa práv duševného vlastníctva uvedené v hlave IV rokovacieho poriadku,
- veci týkajúce sa verejnej služby,
- všetky ostatné veci.

Predseda Všeobecného súdu môže rozhodnúť odchyľne od týchto striedaní v záujme zohľadnenia spojitosti určitých vecí alebo s cieľom zabezpečiť vyrovnané rozdelenie pracovného zaťaženia.

Vzhľadom na rozhodnutie Všeobecného súdu prijaté na plenárnom zasadnutí 15. júna 2016 o pokračovaní činnosti Všeobecného súdu medzi 1. a 19. septembrom 2016 (Ú. v. EÚ C 270, 2016, s. 2), ktoré stanovuje, že rozhodnutie Všeobecného súdu z 23. októbra 2013 o kritériách pridelovania vecí do komôr (Ú. v. EÚ C 313, 2013, s. 4) sa bude naďalej uplatňovať od 1. do 19. septembra 2016, sa rozhodlo, že kritériá pridelovania vecí do komôr uvedené vyššie sa budú uplatňovať od 20. septembra 2016 do 31. augusta 2019.

---

## V

(Oznamy)

## SÚDNE KONANIA

## SÚDNY DVOR

**Rozsudok Súdneho dvora (piata komora) z 9. júna 2016 – Compañía Española de Petróleos (CEPSA), SA/Európska komisia**

(Vec C-608/13 P) <sup>(1)</sup>

*(Odvolanie — Kartely — Článok 81 ES — Španielsky trh s cestným bitúmenom — Rozdelenie trhu a určenie cien — Neprimeraná dĺžka konania pred Všeobecným súdom Európskej únie — Neprimeraná dĺžka konania pred Európskou komisiou — Odvolanie týkajúce sa trov konania)*

(2016/C 296/05)

Jazyk konania: španielčina

**Účastníci konania**

*Odvolaťka:* Compañía Española de Petróleos (CEPSA), SA (v zastúpení: O. Armengol i Gasull a J. M. Rodríguez Cárcamo, abogados)

*Ďalší účastník konania:* Európska komisia (v zastúpení: C. Urraca Caviedes a F. Castillo de la Torre, splnomocnení zástupcovia, za právnej pomoci A. J. Rivas, advokát)

**Výrok rozsudku**

1. Odvolanie sa zamietá.
2. Compañía Española de Petróleos (CEPSA) SA je povinná nahradiť trovy konania.

<sup>(1)</sup> Ú. v. EÚ C 24, 25.1.2014.

**Rozsudok Súdneho dvora (piata komora) z 9. júna 2016 – Productos Asfálticos (PROAS), SA/Európska komisia**

(Vec C-616/13 P) <sup>(1)</sup>

*(Odvolanie — Kartely — Článok 81 ES — Španielsky trh s cestným bitúmenom — Rozdelenie trhu a určenie cien — Neprimeraná dĺžka konania pred Všeobecným súdom Európskej únie — Neprimeraná dĺžka konania pred Európskou komisiou — Odvolanie týkajúce sa trov konania)*

(2016/C 296/06)

Jazyk konania: španielčina

**Účastníci konania**

*Odvolaťka:* Productos Asfálticos (PROAS), SA (v zastúpení: C. Fernández Vicién, abogada)

Ďalší účastník konania: Európska komisia (v zastúpení: C. Urraca Caviedes a F. Castillo de la Torre, splnomocnení zástupcovia, za právnej pomoci A. J. Rivas, advokát)

### Výrok rozsudku

1. Odvolanie sa zamieta.
2. *Productos Asfálticos (PROAS) SA* je povinná nahradiť trovy konania.

<sup>(1)</sup> Ú. v. EÚ C 24, 25.1.2014.

---

### Rozsudok Súdneho dvora (piata komora) z 9. júna 2016 – Repsol Lubricantes y Especialidades, SA, predtým Repsol Lubricantes YPF y Especialidades, SA, Repsol Petróleo, SA, Repsol, SA/Európska komisia

(Vec C-617/13 P) <sup>(1)</sup>

(Odvolanie — Článok 81 ES — Kartely — Španielsky trh s cestným bitúmenom — Rozdelenie trhu a určenie cien — Oznámenie Komisie o oslobodení od pokút a znížení pokút v prípadoch kartelov (2002) — Bod 23 písm. b) posledný odsek — Čiastočné oslobodenie od pokuty — Dôkazy o skutočnostiach, ktoré Európskej komisii predtým neboli známe)

(2016/C 296/07)

Jazyk konania: španielčina

### Účastníci konania

*Odvolateľky*: Repsol Lubricantes y Especialidades, SA, predtým Repsol Lubricantes YPF y Especialidades, SA, Repsol Petróleo, SA, Repsol, SA (v zastúpení: L. Ortiz Blanco, J. Buendía Sierra, M. Muñoz de Juan, A. Givaja Sanz a A. Lamadrid de Pablo, abogados)

Ďalší účastník konania: Európska komisia (v zastúpení: C. Urraca Caviedes a F. Castillo de la Torre, splnomocnení zástupcovia)

### Výrok rozsudku

1. Odvolanie sa zamieta.
2. *Repsol Lubricantes y Especialidades SA, Repsol Petróleo SA a Repsol SA* sú povinné nahradiť trovy konania.

<sup>(1)</sup> Ú. v. EÚ C 24, 25.1.2014.

---

### Rozsudok Súdneho dvora (šiesta komora) z 9. júna 2016 (návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Gyulai Törvénytörő – Maďarsko) – Eurospeed Ltd/Szegedi Törvénytörő

(Vec C-287/14) <sup>(1)</sup>

(Návrh na začatie prejudiciálneho konania — Cestná doprava — Nariadenie (ES) č. 561/2006 — Zodpovednosť vodiča za porušenie povinnosti používať tachograf)

(2016/C 296/08)

Jazyk konania: maďarčina

### Vnútroštátny súd, ktorý podal návrh na začatie prejudiciálneho konania

Gyulai Törvénytörő

**Účastníci konania pred vnútroštátnym súdom**

Žalobkyňa: Eurospeed Ltd

Žalovaný: Szegedi Törvénytörő

**Výrok rozsudku**

Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 561/2006 z 15. marca 2006 o harmonizácii niektorých právnych predpisov v sociálnej oblasti, ktoré sa týkajú cestnej dopravy, ktorým sa menia a dopĺňajú nariadenia Rady (EHS) č. 3821/85 a (ES) č. 2135/98 a zrušuje nariadenie Rady (EHS) č. 3820/85, sa má vykladať v tom zmysle, že nebráni vnútroštátnej právnej úprave, ktorá namiesto dopravného podnikníka, ktorý zamestnáva vodiča, alebo okrem neho, ukladá vodičovi zodpovednosť za porušenia tohto nariadenia, ktorých sa dopustil tento samotný vodič.

<sup>(1)</sup> Ú. v. EÚ C 303, 8.9.2014.

**Rozsudok Súdneho dvora (štvrtá komora) z 9. júna 2016 (návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Bundesfinanzhof – Nemecko) – Wolfgang und Dr. Wilfried Rey Grundstücksgemeinschaft GbR/Finanzamt Krefeld**

(Vec C-332/14) <sup>(1)</sup>

*(Návrh na začatie prejudiciálneho konania — Dane — Daň z pridanej hodnoty — Smernica 77/388/EHS — Článok 17 ods. 5 tretí pododsek — Rozsah pôsobnosti — Odpočítanie dane zaplatenej na vstupe — Tovary a služby používané tak pri zdaniteľných plneniach, ako aj pri plneniach oslobodených od dane (tovary a služby na tzv. zmiešané použitie) — Určenie použitia tovarov a služieb nadobudnutých na výstavbu, používanie, spravovanie a údržbu budovy, ktorá slúži sčasti na uskutočňovanie plnení, pri ktorých vzniká právo na odpočítanie dane a sčasti na uskutočňovanie plnení, pri ktorých právo na odpočítanie nevzniká — Zmena vnútroštátnej právnej úpravy stanovujúcej spôsoby výpočtu odpočítateľnej pomernej časti — Článok 20 — Oprava odpočítanej dane — Právna istota — Legitímna dôvera)*

(2016/C 296/09)

Jazyk konania: nemčina

**Vnútroštátny súd, ktorý podal návrh na začatie prejudiciálneho konania**

Bundesfinanzhof

**Účastníci konania pred vnútroštátnym súdom**

Žalobkyňa: Wolfgang und Dr. Wilfried Rey Grundstücksgemeinschaft GbR

Žalovaný: Finanzamt Krefeld

**Výrok rozsudku**

1. Článok 17 ods. 5 šiestej smernice Rady 77/388/EHS zo 17. mája 1977 o zosúladiení právnych predpisov členských štátov týkajúcich sa daní z obratu – spoločný systém dane z pridanej hodnoty: jednotný základ jej stanovenia, zmenenej a doplnenej smernicou Rady 95/7/ES z 10. apríla 1995, sa má vykladať v tom zmysle, že za predpokladu, že budova sa na výstupe používa na uskutočňovanie určitých plnení, pri ktorých vzniká právo na odpočítanie, a iných plnení, pri ktorých toto právo nevzniká, nie sú členské štáty povinné stanoviť, že tovary a služby použité na vstupe na výstavbu, nadobudnutie, používanie, spravovanie alebo údržbu tejto budovy sa najskôr priradia k týmto rôznym plneniam, ak je takéto priradenie ťažko uskutočniteľné, a potom sa určí samotné právo na odpočítanie nárokovateľné z titulu týchto plnení za tovary a služby, ktoré boli použité tak pre určité plnenia, pri ktorých vzniká právo na odpočítanie, ako aj pre ostatné, pri ktorých toto právo nevzniká, podľa rozdeľovacieho kľúča založeného buď na obrate, alebo na výmere, ak táto metóda založená na výmere zaručí presnejšie určenie odpočítateľnej pomernej časti.

2. Článok 20 šiestej smernice 77/388, zmenenej a doplnenej smernicou 95/7, sa má vykladať v tom zmysle, že vyžaduje, aby sa pristúpilo k oprave odpočtov dane z pridanej hodnoty uskutočnených z titulu tovarov alebo služieb spadajúcich pod článok 17 ods. 5 uvedenej smernice v dôsledku toho, že počas posudzovaného opravného obdobia došlo k prijatiu rozdeľovacieho kľúča tejto dane používaného na vypočítanie týchto odpočtov, ktorý sa odchyľuje od metódy určenia práva na odpočítanie stanovenej tou istou smernicou.
3. Všeobecné zásady práva Európskej únie, ako sú zásady právnej istoty a ochrany legitímnej dôvery, sa majú vykladať v tom zmysle, že im neodporuje uplatniteľná vnútroštátna právna úprava, ktorá v zmysle článku 20 šiestej smernice, zmenenej a doplnenej smernicou 95/7, výslovne nestanovuje opravu dane zaplatenej na vstupe v dôsledku zmeny rozdeľovacieho kľúča dane z pridanej hodnoty použitého na výpočet určitých odpočtov, ani nestanovuje prechodný režim, hoci najvyšší súd uznal rozdelenie dane zaplatenej na vstupe uskutočnené zdaniiteľnou osobou podľa rozdeľovacieho kľúča uplatniteľného pred touto zmenou vo všeobecnosti za primerané.

<sup>(1)</sup> Ú. v. EÚ C 329, 22.9.2014.

**Rozsudok Súdneho dvora (štvrtá komora) z 9. júna 2016 (návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Tribunal Supremo – Španielsko) – Entidad de Gestión de Derechos de los Productores Audiovisuales (EGEDA), Derechos de Autor de Medios Audiovisuales (DAMA), Visual Entidad de Gestión de Artistas Plásticos (VEGAP)/Administración del Estado, Asociación Multisectorial de Empresas de la Electrónica, las Tecnologías de la Información y la Comunicación, de las Telecomunicaciones y de los contenidos Digitales (AMETIC)**

(Vec C-470/14) <sup>(1)</sup>

**(Návrh na začatie prejudiciálneho konania — Duševné a priemyselné vlastníctvo — Autorské práva a s ním súvisiace práva — Smernica 2001/29/ES — Článok 5 ods. 2 písm. b) — Právo rozmnožovania — Výnimky a obmedzenia — Rozmnoženina na súkromné použitie — Primeraná kompenzácia — Financovanie zo štátneho rozpočtu — Prípustnosť — Podmienky)**

(2016/C 296/10)

Jazyk konania: španielčina

#### **Vnútroštátny súd, ktorý podal návrh na začatie prejudiciálneho konania**

Tribunal Supremo

#### **Účastníci konania pred vnútroštátnym súdom**

**Žalobcovia:** Entidad de Gestión de Derechos de los Productores Audiovisuales (EGEDA), Derechos de Autor de Medios Audiovisuales (DAMA), Visual Entidad de Gestión de Artistas Plásticos (VEGAP)

**Žalovaní:** Administración del Estado, Asociación Multisectorial de Empresas de la Electrónica, las Tecnologías de la Información y la Comunicación, de las Telecomunicaciones y de los contenidos Digitales (AMETIC)

**za účasti:** Artistas Intérpretes, Sociedad de Gestión (AISGE), Centro Español de Derechos Reprográficos (CEDRO), Asociación de Gestión de Derechos Intelectuales (AGEDI), Entidad de Gestión, Artistas, Intérpretes o Ejecutantes, Sociedad de Gestión de España (AIE), Sociedad General de Autores y Editores (SGAE)

**Výrok rozsudku**

Článok 5 ods. 2 písm. b) smernice Európskeho parlamentu a Rady 2001/29/ES z 22. mája 2001 o zosúladiení niektorých aspektov autorských práv a s nimi súvisiacich práv v informačnej spoločnosti sa má vykladať v tom zmysle, že mu odporuje mechanizmus primeranej kompenzácie za rozmnoženinu na súkromné použitie, ktorý je tak ako systém vo veci samej financovaný zo štátneho rozpočtu, takže nemožno zaručiť, že náklady na túto primeranú kompenzáciu znášajú používatelia rozmnoženín na súkromné použitie.

(<sup>1</sup>) Ú. v. EÚ C 7, 12.1.2015.

---

**Rozsudok Súdneho dvora (prvá komora) z 8. júna 2016 (návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Finanzgericht Düsseldorf – Nemecko) – Sabine Hünnebeck/Finanzamt Krefeld**

(Vec C-479/14) (<sup>1</sup>)

*(Návrh na začatie prejudiciálneho konania — Voľný pohyb kapitálu — Články 63 a 65 ZFEÚ — Daň z darovania — Darovanie nehnuteľnosti nachádzajúcej sa v tuzemsku — Vnútroštátna právna úprava stanovujúca vyššiu nezdaniteľnú sumu pre rezidentov ako pre nerezidentov — Existencia režimu, ktorý si možno zvoliť, umožňujúceho priznať ktorejkoľvek osobe s bydliskom v členskom štáte Únie vyššiu nezdaniteľnú sumu)*

(2016/C 296/11)

Jazyk konania: nemčina

**Vnútroštátny súd, ktorý podal návrh na začatie prejudiciálneho konania**

Finanzgericht Düsseldorf

**Účastníci konania pred vnútroštátnym súdom**

Žalobkyňa: Sabine Hünnebeck

Žalovaný: Finanzamt Krefeld

**Výrok rozsudku**

Články 63 a 65 ZFEÚ sa majú vykladať v tom zmysle, že bránia vnútroštátnej právnej úprave, ktorá stanovuje pri darovaní medzi nerezidentmi v prípade neexistencie osobitnej žiadosti obdarovaného použitie spôsobu výpočtu dane z darovania na základe nižšej nezdaniteľnej sumy. Tieto články bránia takisto v každom prípade vnútroštátnej právnej úprave, ktorá stanovuje na žiadosť takéhoto obdarovaného použitie spôsobu výpočtu dane z darovania na základe vyššej nezdaniteľnej sumy, ktorá platí v prípade darovania, v rámci ktorého je aspoň jednou zo strán rezident, pričom realizácia tejto možnosti obdarovaným nerezidentom zahŕňa na účely výpočtu dane z dotknutého darovania súčet všetkých darovaní, ktoré dostal tento obdarovaný od tej istej osoby v priebehu desiatich rokov, ktoré predchádzali, a desiatich rokov, ktoré nasledovali po tomto darovaní.

(<sup>1</sup>) Ú. v. EÚ C 34, 2.2.2015.

---

**Rozsudok Súdneho dvora (piata komora) z 9. júna 2016 (návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Oberlandesgericht Düsseldorf – Nemecko) – Jørn Hansson/Jungpflanzen Grünewald GmbH**

(Vec C-481/14) <sup>(1)</sup>

(Návrh na začatie prejudiciálneho konania — Duševné a priemyselné vlastníctvo — Práva Spoločenstva k odrodám rastlín — Nariadenie (ES) č. 2100/94 — Porušovanie práv — Primerané odškodnenie — Náhrada spôsobenej škody — Trovy konania a mimosúdne výdavky)

(2016/C 296/12)

Jazyk konania: nemčina

**Vnútroštátny súd, ktorý podal návrh na začatie prejudiciálneho konania**

Oberlandesgericht Düsseldorf

**Účastníci konania pred vnútroštátnym súdom**

Žalobca: Jørn Hansson

Žalovaná: Jungpflanzen Grünewald GmbH

**Výrok rozsudku**

1. Článok 94 nariadenia Rady (ES) č. 2100/94 z 27. júla 1994 o právach spoločenstva k odrodám rastlín sa má vykladať v tom zmysle, že právo na náhradu škody priznané týmto článkom majiteľovi chránenej odrody rastlín, pri ktorej došlo k porušeniu, sa vzťahuje na celú škodu, ktorá bola tomuto majiteľovi spôsobená, no tento článok nemôže slúžiť ako základ na uloženie paušálneho príplatku za porušenie, ani konkrétne na náhradu ziskov a výhod, ktoré porušiteľ dosiahol.
2. Pojem „primerané odškodnenie“ stanovený v článku 94 ods. 1 nariadenia č. 2100/94 sa má vykladať v tom zmysle, že okrem zvyčajného poplatku, ktorý by sa platil za licencovanú produkciu, zahŕňa aj všetky škody úzko spojené s nezaplatením tohto poplatku, medzi ktoré patrí najmä zaplatenie úrokov z omeškania. Vnútroštátnemu súdu prináleží určiť okolnosti, za akých sa vyžaduje zvýšenie daného poplatku, pričom každú z nich možno zobrať do úvahy na účely posúdenia výšky primeraného odškodnenia len raz.
3. Článok 94 ods. 2 nariadenia č. 2100/94 sa má vykladať v tom zmysle, že výška ďalších škôd podľa tohto ustanovenia sa musí stanoviť v závislosti od konkrétnych skutočností predložených v tejto súvislosti majiteľom odrody, pri ktorej došlo k porušeniu, prípadne paušálne, ak uvedené skutočnosti nie sú vyčísliteľné. Toto ustanovenie nebráni tomu, aby trovy konania vynaložené v rámci konania o nariadení predbežného opatrenia, ktoré nebolo úspešné, neboli zahrnuté do celkového posúdenia tejto škody, ani tomu, aby sa nezohľadnili ani mimosúdne výdavky vynaložené v rámci konania o merite veci. Nezohľadnenie týchto výdavkov však podlieha podmienke, že výška trov konania, ktorých náhradu možno priznať poškodenej osobe, nie je takej povahy, že by mohla odradiť poškodenú osobu od uplatnenia svojich práv na súde so zreteľom na sumy, ktoré bude musieť sama znášať ako vynaložené mimosúdne výdavky, ako aj ich užitočnosť s ohľadom na konanie vo veci samej o náhrade škody.

<sup>(1)</sup> Ú. v. EÚ C 34, 2.2.2015.

**Rozsudok Súdneho dvora (deviata komora) z 9. júna 2016 (návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Curtea de Apel Cluj – Rumunsko) – Vasile Budişan/Administraţia Judeţeană a Finanţelor Publice Cluj**

(Vec C-586/14) <sup>(1)</sup>

*(Návrh na začatie prejudiciálneho konania — Vnútroštátne zdanenie — Článok 110 ZFEÚ — Daň z motorových vozidiel vyberaná členským štátom pri ich prvom zápise do evidencie alebo prvom prepise vlastníckeho práva — Daňová neutralita vo vzťahu k ojazdeným vozidlám dovezeným z iného členského štátu a podobným vozidlám dostupným na vnútroštátnom trhu)*

(2016/C 296/13)

Jazyk konania: rumunčina

**Vnútroštátny súd, ktorý podal návrh na začatie prejudiciálneho konania**

Curtea de Apel Cluj

**Účastníci konania pred vnútroštátnym súdom**

Žalobca: Vasile Budişan

Žalovaná: Administraţia Judeţeană a Finanţelor Publice Cluj

**Výrok rozsudku**

Článok 110 ZFEÚ sa má vykladať v zmysle, že:

- nebráni tomu, aby členský štát zaviedol daň z motorových vozidiel, ktorá zaťažuje dovezené ojazdené vozidlá pri ich prvom zápise do evidencie v tomto členskom štáte a vozidlá už prihlásené v uvedenom členskom štáte pri prvom prepise vlastníckeho práva k posledným uvedeným vozidlám v tomto istom štáte,
- bráni tomu, aby tento členský štát od tejto dane oslobodil už prihlásené vozidlá, za ktoré bola zaplatená a nevrátená skôr platná daň, ktorá bola vyhlásená za nezlučiteľnú s právom Únie.

<sup>(1)</sup> Ú. v. EÚ C 107, 30.3.2015.

**Rozsudok Súdneho dvora (piata komora) z 9. júna 2016 (návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Budapest Környéki Törvényszék – Maďarsko) – konanie proti Istvánovi Baloghovi**

(Vec C-25/15) <sup>(1)</sup>

*(Návrh na začatie prejudiciálneho konania — Justičná spolupráca v trestných veciach — Právo na tlmočenie a preklad — Smernica 2010/64/EÚ — Pôsobnosť — Pojem „trestné konanie“ — Konanie stanovené členským štátom, ktorého predmetom je uznanie rozhodnutia v trestnej veci, ktoré vydal súd iného členského štátu, a zaznamenanie odsúdenia vyneseného týmto súdom do registra trestov — Náklady spojené s prekladom tohto rozhodnutia — Rámcové rozhodnutie 2009/315/SVV — Rozhodnutie 2009/316/SVV)*

(2016/C 296/14)

Jazyk konania: maďarčina

**Vnútroštátny súd, ktorý podal návrh na začatie prejudiciálneho konania**

Budapest Környéki Törvényszék



**Účastník konania pred vnútroštátnym súdom**

István Balogh

**Výrok rozsudku**

Článok 1 ods. 1 smernice Európskeho parlamentu a Rady 2010/64/EÚ z 20. októbra 2010 o práve na tlmočenie a preklad v trestnom konaní sa má vykladať v tom zmysle, že táto smernica sa neuplatní na osobitné vnútroštátne konanie, prostredníctvom ktorého súd jedného členského štátu uzná právoplatné súdne rozhodnutie vydané súdom iného členského štátu, ktorým sa odsudzuje osoba za spáchanie trestného činu.

Rámcové rozhodnutie Rady 2009/315/SVV z 26. februára 2009 o organizácii a obsahu výmeny informácií z registra trestov medzi členskými štátmi a rozhodnutie Rady 2009/316/SVV zo 6. apríla 2009 o zriadení Európskeho informačného systému registrov trestov (ECRIS) podľa článku 11 rámcového rozhodnutia 2009/315 sa majú vykladať v tom zmysle, že bránia uplatneniu vnútroštátnej právnej úpravy, ktorou sa zavádza takéto osobitné konanie.

(<sup>1</sup>) Ú. v. EÚ C 127, 20.4.2015.

---

**Rozsudok Súdneho dvora (veľká komora) zo 7. júna 2016 (návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Cour de cassation – Francúzsko) – Sélina Affum/Préfet du Pas-de-Calais, Procureur général de la Cour d'appel de Douai**

(Vec C-47/15) (<sup>1</sup>)

*(Návrh na začatie prejudiciálneho konania — Priestor slobody, bezpečnosti a spravodlivosti — Smernica 2008/115/ES — Spoločné normy a postupy členských štátov na účely návratu štátnych príslušníkov tretích krajín, ktorí sa neoprávnene zdržiavajú na ich území — Zadržanie — Vnútroštátna právna úprava ukladajúca v prípade neoprávneného vstupu trest odňatia slobody — Tranzit — Viacstranné dojednanie o readmisii)*

(2016/C 296/15)

Jazyk konania: francúzština

**Vnútroštátny súd, ktorý podal návrh na začatie prejudiciálneho konania**

Cour de cassation

**Účastníci konania pred vnútroštátnym súdom**

Žalobkyňa: Sélina Affum

Žalovaní: Préfet du Pas-de-Calais, Procureur général de la Cour d'appel de Douai

**Výrok rozsudku**

1. Článok 2 ods. 1 a článok 3 ods. 2 smernice Európskeho parlamentu a Rady 2008/115/ES zo 16. decembra 2008 o spoločných normách a postupoch členských štátov na účely návratu štátnych príslušníkov tretích krajín, ktorí sa neoprávnene zdržiavajú na ich území, sa majú vykladať v tom zmysle, že štátny príslušník tretej krajiny sa neoprávnene zdržiava na území členského štátu a z tohto dôvodu sa na neho vzťahuje táto smernica, keď sa bez splnenia podmienok vstupu alebo pobytu nachádza v situácii tranzitu ako cestujúci autobusu, ktorý prichádza z iného členského štátu patriaceho do schengenského priestoru a smeruje do tretieho členského štátu nepatriaceho do tohto priestoru.

2. Smernica 2008/115 sa má vykladať v tom zmysle, že bráni právnej úprave členského štátu, ktorá výlučne z dôvodu neoprávneného vstupu cez vnútornú hranicu, ktorý vedie k neoprávnenému zdržiavaniu sa na jeho území, umožňuje uväzniť štátneho príslušníka tretej krajiny, voči ktorému ešte nebolo skončené konanie o návrate stanovené touto smernicou.

Tento výklad platí aj v prípade, že dotknutý štátny príslušník môže byť vzatý späť iným členským štátom na základe dohody alebo dojednania v zmysle článku 6 ods. 3 uvedenej smernice.

<sup>(1)</sup> Ú. v. EÚ C 118, 13.4.2015.

**Rozsudok Súdneho dvora (veľká komora) zo 7. júna 2016 (návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Rechtbank Den Haag, zittingsplaats 's-Hertogenbosch – Holandsko) – Mehrdad Ghezelbash/Staatssecretaris van Veiligheid en Justitie**

(Vec C-63/15) <sup>(1)</sup>

(Návrh na začatie prejudiciálneho konania — Nariadenie (EÚ) č. 604/2013 — Určenie členského štátu zodpovedného za preskúmanie žiadosti o azyl podanej štátnym príslušníkom tretej krajiny v jednom z členských štátov — Článok 12 — Vydávanie povolení na pobyt alebo víz — Článok 27 — Opravné prostriedky — Rozsah súdneho preskúmania)

(2016/C 296/16)

Jazyk konania: holandčina

**Vnútroštátny súd, ktorý podal návrh na začatie prejudiciálneho konania**

Rechtbank Den Haag, zittingsplaats 's-Hertogenbosch

**Účastníci konania pred vnútroštátnym súdom**

Žalobca: Mehrdad Ghezelbash

Žalovaný: Staatssecretaris van Veiligheid en Justitie

**Výrok rozsudku**

Článok 27 ods. 1 nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 604/2013 z 26. júna 2013, ktorým sa stanovujú kritériá a mechanizmy na určenie členského štátu zodpovedného za posúdenie žiadosti o medzinárodnú ochranu podanej štátnym príslušníkom tretej krajiny alebo osobou bez štátnej príslušnosti v jednom z členských štátov, v spojení s odôvodnením 19 tohto nariadenia sa má vykladať v tom zmysle, že v takej situácii, o akú ide v konaní vo veci samej, sa žiadateľ o azyl môže v rámci odvolania proti rozhodnutiu o svojom odovzdaní odvolávať na nesprávne uplatnenie kritéria zodpovednosti uvedeného v kapitole III uvedeného nariadenia, najmä na kritérium týkajúce sa vydania víza, uvedené v článku 12 toho istého nariadenia.

<sup>(1)</sup> Ú. v. EÚ C 138, 27.4.2015.

**Rozsudok Súdneho dvora (štvrtá komora) z 9. júna 2016 (návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Fővárosi Közigazgatási és Munkaügyi Bíróság – Maďarsko) – Nutrivet D.O.O.E.L./ Országos Környezetvédelmi és Természetvédelmi Főfelügyelőség**

(Vec C-69/15) <sup>(1)</sup>

*(Návrh na začatie prejudiciálneho konania — Životné prostredie — Odpad — Preprava — Nariadenie (ES) č. 1013/2006 — Článok 2 bod 35 písm. g) bod iii) — Nezákonná preprava — Nesprávne alebo nekoherentné informácie vyplnené v dokumente uvedenom v prílohe VII tohto nariadenia — Článok 50 ods. 1 — Sankcie uplatniteľné v prípade porušenia ustanovení daného nariadenia — Proporcionalita)*

(2016/C 296/17)

Jazyk konania: maďarčina

**Vnútroštátny súd, ktorý podal návrh na začatie prejudiciálneho konania**

Fővárosi Közigazgatási és Munkaügyi Bíróság

**Účastníci konania pred vnútroštátnym súdom**

Žalobkyňa: Nutrivet D.O.O.E.L.

Žalovaná: Országos Környezetvédelmi és Természetvédelmi Főfelügyelőség

**Výrok rozsudku**

1. Článok 2 bod 35 písm. g) bod iii) nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1013/2006 zo 14. júna 2006 o preprave odpadu, zmeneného a doplneného nariadením Komisie (EÚ) č. 255/2013 z 20. marca 2013 sa má vykladať v tom zmysle, že preprava odpadu uvedeného v prílohe III tohto nariadenia, ktorý je určený na zhodnotenie, sa má v zmysle tohto ustanovenia považovať za nezákonnú, ak dokument uvedený v prílohe VII toho istého nariadenia vzťahujúci sa na túto prepravu obsahuje nesprávne alebo nekoherentné informácie, ako sú tie uvedené v sprievodných dokumentoch, o ktoré ide vo veci samej, pokiaľ ide o dovozcu/prijemcu, zariadenie na zhodnocovanie odpadu, ako aj dotknuté krajiny/štáty, bez ohľadu na správne uvedenie týchto informácií v iných dokumentoch, ktoré boli predložené príslušným orgánom, úmysel uviesť tieto orgány do omylu a uplatnenie postupov uvedených v článku 24 toho istého nariadenia uvedenými orgánmi.
2. Článok 50 ods. 1 nariadenia č. 1013/2006, zmeneného a doplneného nariadením č. 255/2013, podľa ktorého sankcie uplatňované členskými štátmi v prípade porušenia ustanovení tohto nariadenia musia byť primerané, sa má vykladať v tom zmysle, že preprava odpadu, v prípade ktorej dokument uvedený v prílohe VII toho istého nariadenia obsahuje nesprávne alebo nekoherentné informácie, možno v zásade sankcionovať pokutou, ktorej výška zodpovedá výške pokuty uloženej v prípade porušenia povinnosti vyplniť tento dokument. Vnútroštátny súd musí v rámci preskúmania primeranosti takejto sankcie osobitne zohľadniť riziká, ktoré môže toto porušenie v oblasti ochrany životného prostredia a ľudského zdravia spôsobiť.

<sup>(1)</sup> Ú. v. EÚ C 138, 27.4.2015.

**Rozsudok Súdneho dvora (veľká komora) zo 7. júna 2016 (návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Kammarrätten i Stockholm – Migrationsöverdomstolen – Nemecko) – George Karim/ Migrationsverket**

(Vec C-155/15) <sup>(1)</sup>

(Návrh na začatie prejudiciálneho konania — Nariadenie (EÚ) č. 604/2013 — Určenie členského štátu zodpovedného za preskúmanie žiadosti o azyl podanej štátnym príslušníkom tretej krajiny v jednom z členských štátov — Článok 18 — Prijatie späť žiadateľa o azyl, ktorého žiadosť sa posudzuje — Článok 19 — Zánik zodpovednosti — Neprítomnosť na území členských štátov po dobu najmenej troch mesiacov — Nový proces určenia zodpovedného členského štátu — Článok 27 — Opravné prostriedky — Rozsah súdneho preskúmania)

(2016/C 296/18)

Jazyk konania: švédčina

**Vnútroštátny súd, ktorý podal návrh na začatie prejudiciálneho konania**

Kammarrätten i Stockholm – Migrationsöverdomstolen

**Účastníci konania pred vnútroštátnym súdom**

Žalobca: George Karim

Žalovaný: Migrationsverket

**Výrok rozsudku**

1. Článok 19 ods. 2 nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 604/2013 z 26. júna 2013, ktorým sa stanovujú kritériá a mechanizmy na určenie členského štátu zodpovedného za posúdenie žiadosti o medzinárodnú ochranu podanej štátnym príslušníkom tretej krajiny alebo osobou bez štátnej príslušnosti v jednom z členských štátov, sa má vykladať v tom zmysle, že toto ustanovenie, a najmä jeho druhý pododsek, je uplatniteľné na štátneho príslušníka tretej krajiny, ktorý podal prvú žiadosť o azyl v jednom členskom štáte, a potom doložil, že opustil územie členských štátov na viac než tri mesiace pred tým, než podal novú žiadosť o azyl v inom členskom štáte.
2. Článok 27 ods. 1 nariadenia č. 604/2013 v spojení s odôvodnením 19 tohto nariadenia sa má vykladať v tom zmysle, že v takej situácii, akou je situácia v konaní vo veci samej, môže žiadateľ o azyl v rámci odvolania proti rozhodnutiu o jeho odovzdaní namietat porušenie pravidla stanoveného v článku 19 ods. 2 druhom pododseku tohto nariadenia.

<sup>(1)</sup> Ú. v. EÚ C 198, 15.6.2015.

**Rozsudok Súdneho dvora (šiesta komora) z 9. júna 2016 (návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podala Raad van State – Holandsko) – Elektriciteits Productiemaatschappij Zuid-Nederland EPZ NV/Bestuur van de Nederlandse Emissieautoriteit**

(Vec C-158/15) <sup>(1)</sup>

(Návrh na začatie prejudiciálneho konania — Znečistenie ovzdušia — Systém obchodovania s emisnými kvótami skleníkových plynov — Smernica 2003/87/ES — Pojem „zariadenie“ — Začlenenie skladu paliva — Nariadenie (EÚ) č. 601/2012 — Pojem „palivo vyvezené zo zariadenia“)

(2016/C 296/19)

Jazyk konania: holandčina

**Vnútroštátny súd, ktorý podal návrh na začatie prejudiciálneho konania**

Raad van State

**Účastníci konania pred vnútroštátnym súdom**

Žalobkyňa: Elektriciteits Produktiemaatschappij Zuid-Nederland EPZ NV

Žalovaná: Bestuur van de Nederlandse Emissieautoriteit

**Výrok rozsudku**

1. Taký sklad paliva uhoľnej elektrárne, ako je dotknutý vo veci samej a ako je opísaný vnútroštátnym súdom, je súčasťou „zariadenia“ v zmysle článku 3 písm. e) smernice 2003/87/ES Európskeho parlamentu a Rady z 13. októbra 2003, o vytvorení systému obchodovania s emisnými kvótami skleníkových plynov v spoločenstve, a ktorou sa mení a dopĺňa smernica 96/61/ES, zmenenej a doplnenej rozhodnutím Európskeho parlamentu a Rady č. 1359/2013/EÚ zo 17. decembra 2013.
2. Článok 27 ods. 2 prvý pododsek nariadenia Komisie (EÚ) č. 601/2012 z 21. júna 2012 o monitorovaní a nahlasovaní emisií skleníkových plynov podľa smernice Európskeho parlamentu a Rady 2003/87/ES, zmeneného a doplneného nariadením Komisie (EÚ) č. 206/2014 zo 4. marca 2014, sa má vykladať v tom zmysle, že uhoľné straty vyplývajúce zo samovoľného zahriatia uhlia počas jeho skladovania v uhoľnom sklade, ktorý je súčasťou zariadenia v zmysle článku 3 písm. e) smernice 2003/87, nemožno považovať za uhlie vyvezené z tohto zariadenia.

(<sup>1</sup>) Ú. v. EÚ C 205, 22.6.2015.

**Rozsudok Súdneho dvora (ôsma komora) z 9. júna 2016 (návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Finanzgericht München – Nemecko) – Medical Imaging Systems GmbH (MIS)/Hauptzollamt München**

(Vec C-288/15) (<sup>1</sup>)

**(Návrh na začatie prejudiciálneho konania — Nariadenie (EHS) č. 2658/87 — Spoločný colný sadzobník — Colné zaradenie — Podpoložka 6211 3310 00 0 — Zástera — Ochranný plášť proti žiareniu)**

(2016/C 296/20)

Jazyk konania: nemčina

**Vnútroštátny súd, ktorý podal návrh na začatie prejudiciálneho konania**

Finanzgericht München

**Účastníci konania pred vnútroštátnym súdom**

Žalobkyňa: Medical Imaging Systems GmbH (MIS)

Žalovaný: Hauptzollamt München

## Výrok rozsudku

Kombinovaná nomenklatúra uvedená v prílohe I nariadenia Rady (EHS) č. 2658/87 z 23. júla 1987 o colnej a štatistickej nomenklatúre a o Spoločnom colnom sadzobníku v znení, ktoré vyplýva z vykonávacieho nariadenia Komisie (EÚ) č. 927/2012 z 9. októbra 2012, sa má vykladať v tom zmysle, že zásterá – ochranný plášť proti žiareniu, ako je tá, o ktorú ide vo veci samej, sa má zaradiť do podpoložky 6211 33 10 00 0 kombinovanej nomenklatúry z dôvodu jej objektívnych znakov a vlastností, a najmä jej vonkajšieho vzhľadu bez toho, aby bolo potrebné odkazovať na komponenty, ktoré predmetnému tovaru dávajú jeho podstatný charakter.

(<sup>1</sup>) Ú. v. EÚ C 394, 7.9.2015.

---

**Rozsudok Súdneho dvora (ôsma komora) z 9. júna 2016 (návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Tribunal Supremo – Španielsko) – María del Pilar Planes Bresco/Comunidad Autónoma de Aragón**

(Spojené veci C-333/15 a C-334/15) (<sup>1</sup>)

*(Návrh na začatie prejudiciálneho konania — Spoločná poľnohospodárska politika — Integrovaný systém spravovania a kontroly určitých schém poskytovania pomoci — Nariadenie (ES) č. 1782/2003 — Režim jednotnej platby — Články 43 a 44 — Platobné nároky na plochu — Hektáre, na ktoré možno poskytnúť podporu na plochu — Trvalé pasienky — Vnútroštátna právna úprava, ktorá podmieňuje spôsobilosť získať podporu v prípade trvalých pasienkov, ktoré sú väčšie než krmné plochy pôvodne zohľadnené pri výpočte platobných nárokov, skutočnosťou, že sú využívané na vlastný chov dobytka v poľnohospodárskom podniku)*

(2016/C 296/21)

Jazyk konania: španielčina

**Vnútroštátny súd, ktorý podal návrh na začatie prejudiciálneho konania**

Tribunal Supremo

**Účastníci konania pred vnútroštátnym súdom**

Žalobkyňa: María del Pilar Planes Bresco

Žalovaný: Comunidad Autónoma de Aragón

## Výrok rozsudku

Nariadenie Rady (ES) č. 1782/2003 z 29. septembra 2003, ktorým sa stanovujú spoločné pravidlá priamej podpory v rámci spoločnej poľnohospodárskej politiky a ktorým sa zavádzajú niektoré režimy podpory pre poľnohospodárov a ktorým sa menia a dopĺňajú nariadenia (EHS) č. 2019/93, (ES) č. 1452/2001, (ES) č. 1453/2001, (ES) č. 1454/2001, (ES) č. 1868/94, (ES) č. 1251/1999, (ES) č. 1254/1999, (ES) č. 1673/2000, (EHS) č. 2358/71 a (ES) č. 2529/2001, zmenené a doplnené nariadením Rady (ES) č. 2012/2006 z 19. decembra 2006, sa má vykladať v tom zmysle, že bráni vnútroštátnej právnej úprave, akou je právna úprava vo veci samej, ktorá neumožňuje považovať za hektáre, na ktoré možno poskytnúť podporu na plochu v hospodárskom roku, plochy stálych pasienkov deklarované poľnohospodárom, ktoré presahujú plochy stálych pasienkov pôvodne zohľadnené pri určení výšky jeho platobných nárokov na hektár, s výnimkou prípadu, keď tento poľnohospodár preukáže, že uvedené plochy sú efektívne využívané na vlastný chov dobytka v jeho vlastnom poľnohospodárskom podniku počas uvedeného hospodárskeho roka.

(<sup>1</sup>) Ú. v. EÚ C 302, 14.9.2015.

Rozsudok Súdneho dvora (prvá komora) z 9. júna 2016 (návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Tribunale Amministrativo Regionale per il Lazio – Taliansko) – Giovanni Pesce a i. (C-78/16), Cesare Serinelli a i. (C-79/16)/Presidenza del Consiglio dei Ministri (C-79/16) Presidenza del Consiglio dei Ministri – Dipartimento della Protezione Civile, Commissario Delegato Per Fronteggiare il Rischio Fitosanitario Connesso alla Diffusione della Xylella nel Territorio della Regione Puglia, Ministero delle Politiche Agricole Alimentari e Forestali, Regione Puglia

(Spojené veci C-78/16 a C-79/16) <sup>(1)</sup>

(Návrh na začatie prejudiciálneho konania — Ochrana zdravia rastlín — Smernica 2000/29/ES — Ochrana proti zavlečeniu organizmov škodlivých pre rastliny alebo rastlinné produkty do Európskej únie a proti ich rozšíreniu v rámci Európskej únie — Vykonávacie rozhodnutie (EÚ) 2015/789 — Opatrenia na zabránenie zavlečeniu baktérie *Xylella fastidiosa* (Wells a Raju) do Únie a jej rozšíreniu v rámci Únie — Článok 6 ods. 2 písm. a) — Povinnosť okamžite odstrániť hostiteľské rastliny v okruhu 100 m okolo napadnutých rastlín bez ohľadu na ich zdravotný štatút — Platnosť — Článok 16 ods. 3 smernice 2000/29 — Zásada proporcionality — Zásada obozretnosti — Povinnosť odôvodnenia — Právo na náhradu škody)

(2016/C 296/22)

Jazyk konania: taliančina

### Vnútroštátny súd, ktorý podal návrh na začatie prejudiciálneho konania

Tribunale Amministrativo Regionale per il Lazio

### Účastníci konania pred vnútroštátnym súdom

Žalobcovia: Giovanni Pesce a i. (C-78/16), Cesare Serinelli a i. (C-79/16)

Žalovaní: Presidenza del Consiglio dei Ministri (C-79/16) Presidenza del Consiglio dei Ministri – Dipartimento della Protezione Civile, Commissario Delegato Per Fronteggiare il Rischio Fitosanitario Connesso alla Diffusione della Xylella nel Territorio della Regione Puglia, Ministero delle Politiche Agricole Alimentari e Forestali, Regione Puglia

### Výrok rozsudku

Z preskúmania položených otázok nevyplýva nijaká skutočnosť, ktorá by mohla ovplyvniť platnosť článku 6 ods. 2 písm. a) vykonávacieho rozhodnutia Komisie (EÚ) 2015/789 z 18. mája 2015 týkajúceho sa opatrení proti zavlečeniu organizmu *Xylella fastidiosa* (Wells et al.) do Únie a jeho rozšíreniu na jej území so zreteľom na smernicu Rady 2000/29/ES z 8. mája 2000 o ochranných opatreniach proti zavlečeniu organizmov škodlivých pre rastliny alebo rastlinné produkty do spoločenstva a proti ich rozšíreniu v rámci spoločenstva, zmenenú a doplnenú smernicou Rady 2002/89/ES z 28. novembra 2002, vykladanú z hľadiska zásad obozretnosti a proporcionality, ako aj so zreteľom na povinnosť odôvodnenia stanovenú v článku 296 ZFEÚ a v článku 41 Charty základných práv Európskej únie.

<sup>(1)</sup> Ú. v. EÚ C 156, 2.5.2016.

**Odvolaie podané 29. marca 2016: Meica Ammerländische Fleischwarenfabrik Fritz Meinen GmbH & Co. KG proti rozsudku Všeobecného súdu (šiesta komora) zo 4. februára 2016 vo veci T-247/14, Meica Ammerländische Fleischwarenfabrik Fritz Meinen GmbH & Co. KG/Úrad Európskej únie pre duševné vlastníctvo**

(Vec C-182/16 P)

(2016/C 296/23)

Jazyk konania: angličtina

### Účastníci konania

*Odvolaiteľka:* Meica Ammerländische Fleischwarenfabrik Fritz Meinen GmbH & Co. KG (v zastúpení: S. Labesius, Rechtsanwalt)

*Ďalší účastníci konania:* Úrad Európskej únie pre duševné vlastníctvo, Salumificio Fratelli Beretta SpA

### Návrhy odvolaiteľky

Odvolaiteľka navrhuje, aby Všeobecný súd:

- čiastočne zrušil napadnutý rozsudok a zrušil rozhodnutie štvrtého odvolacieho senátu Úradu Európskej únie pre duševné vlastníctvo v rozsahu, v akom bola žaloba podaná na Všeobecný súd zamietnutá, a subsidiárne vrátil vec Všeobecnému súdu, aby
- uložil žalovanému a vedľajšiemu účastníkovi konania náhradu trov konania pred Všeobecným súdom a uložil žalovanému náhradu nákladov konania pred Súdny dvorom.

### Odvolaie dôvody a hlavné tvrdenia

Opravný prostriedok vychádza z toho, že Všeobecný súd porušil právo Únie v rozsahu, v akom v rozsudku zo 4. februára 2016 porušil článok 8 ods. 1 písm. b) nariadenia Rady č. 207/2009 <sup>(1)</sup> o ochrannej známke Spoločenstva a článok 296 ods. 2 ZFEÚ.

Všeobecný súd nesprávne posúdil pravdepodobnosť zámieny na základe rozlišovacej spôsobilosti staršej ochrannj známky „MINI WINI“ a podobnosti označení a výrobkov s prihláškou ochrannj známky Európskej únie „Stick MiniMINI ...“, a to aj pokiaľ ide o samostatnú rozlišovaciu spôsobilosť prvku „MiniMINI“ v rámci tejto prihlášky. Všeobecný súd tiež nezohľadnil slabé prvky ochrannj známky prispievajúce k pravdepodobnosti zámieny, ako aj osobitné okolnosti distribúcie výrobkov, ktoré majú vplyv na pozornosť príslušnej skupiny verejnosti a jej tendenciu skracovať ochrannú známku slabým, ale obrazovo dominantným prvkom.

Všeobecný súd sa ďalej dopustil nesprávneho právneho posúdenia, lebo slovný prvok by síce mohol byť považovaný za čisto opisný, avšak to nevylučuje, aby bol tento prvok uznaný ako dominantný na účely posúdenia podobnosti označení. Rozhodnutie Všeobecného súdu tiež vychádzalo zo skreslených skutočností, pokiaľ ide o posúdenie dominantných prvkov z hľadiska ich veľkosti a umiestnenia v označení v prípade prihlášky spornej ochrannj známky Európskej únie. Všeobecný súd sa ďalej dopustil nesprávneho právneho posúdenia, keď rozhodol, že obrazová podobnosť sa posudzuje v závislosti na miere rozlišovacej spôsobilosti obrazových prvkov spornej prihlášky ochrannj známky Európskej únie. Napadnutý rozsudok nakoniec nebol riadne odôvodnený, pretože Všeobecný súd neuviedol odôvodnenie týkajúce sa miery pozornosti príslušnej skupiny verejnosti vo vzťahu k dotknutým výrobkom.

<sup>(1)</sup> Ú. v. EÚ L 78, 2009, s. 1.



**Návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Fővárosi Közigazgatási és Munkaügyi Bíróság (Maďarsko) 3. mája 2016 – Glencore Grain Hungary Kft./Nemzeti Adó- és Vámhivatal Fellebbviteli Igazgatóság**

(Vec C-254/16)

(2016/C 296/24)

Jazyk konania: maďarčina

**Vnútroštátny súd, ktorý podal návrh na začatie prejudiciálneho konania**

Fővárosi Közigazgatási és Munkaügyi Bíróság

**Účastníci konania pred vnútroštátnym súdom**

Žalobkyňa: Glencore Grain Hungary Kft.

Žalovaný: Nemzeti Adó- és Vámhivatal Fellebbviteli Igazgatóság

**Prejudiciálne otázky**

1. Treba článok 183 smernice 2006/112 <sup>(1)</sup> vykladať v tom zmysle, že bráni vnútroštátnej právnej úprave, ktorá stanovuje, že konečná lehota na vrátenie nadmerného odpočtu DPH sa predlžuje až do dňa odovzdania zápisnice vypracovanej v nadväznosti na kontrolu v prípade, keď v rámci postupu daňovej kontroly začatej do tridsiatich dní od doručenia žiadosti o vrátenie dane bola zdaniteľnej osobe uložená pokuta za nevykonanie?
2. Bráni článok 183 smernice o DPH, vzhľadom na zásady daňovej neutrality a proporcionality, vnútroštátnej právnej úprave, ktorá v prípade oneskoreného vrátenia sumy vylučuje platenie úrokov z omeškania v prípade, keď daňový orgán v rámci kontroly týkajúcej sa vrátenia tejto sumy uložil zdaniteľnej osobe sankciu v súvislosti s povinnosťou spolupráce, pričom táto kontrola, ktorá trvala niekoľko rokov, bola zdĺhavá z dôvodov, ktoré v podstate nezavinila zdaniteľná osoba?
3. Treba článok 183 smernice 2006/112 a zásadu efektivity vykladať v tom zmysle, že žiadosť o zaplatenie úrokov súvisiaca s daňami zrazenými alebo pripísanými v rozpore s právom Únie je subjektívnym právom, ktoré vyplýva priamo zo samotného práva Únie, takže preukázanie porušenia práva Únie a nevrátenie dane postačuje na uplatnenie práva na úroky pred súdmi a inými orgánmi členských štátov?
4. Pokiaľ by mal vnútroštátny súd vzhľadom na odpovede dané na predchádzajúce otázky dospieť v spore vo veci samej k záveru, že vnútroštátna právna úprava členského štátu je v rozpore s článkom 183 smernice o DPH, konal by v súlade s právom Únie, ak by považoval za odporujúce článku 183 smernice o DPH rozhodnutia orgánov členských štátov o odmietnutí zaplatiť úroky z omeškania?

<sup>(1)</sup> Smernica Rady 2006/112/ES z 28. novembra 2006 o spoločnom systéme dane z pridanej hodnoty (Ú. v. EÚ L 375, 2006, s. 1).

**Návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Bundesgerichtshof (Nemecko) 23. mája 2016 – Slovenská republika/Achmea BV**

(Vec C-284/16)

(2016/C 296/25)

Jazyk konania: nemčina

**Vnútroštátny súd, ktorý podal návrh na začatie prejudiciálneho konania**

Bundesgerichtshof

**Účastníci konania pred vnútroštátnym súdom**

Navrhovateľka: Slovenská republika

Odporkyňa: Achmea BV

**Prejudiciálne otázky**

1. Bráni článok 344 ZFEÚ uplatneniu takej úpravy v bilaterálnej dohode o ochrane investícií medzi členskými štátmi Únie [tzv. BIT (*Bilateral Investment Treaty*) v rámci Únie], podľa ktorej investor z jedného zmluvného štátu v prípade sporu týkajúceho sa investícií v inom zmluvnom štáte môže voči tomuto štátu začať konanie na rozhodcovskom súde, keď dohoda o ochrane investícií bola uzatvorená pred pristúpením jedného zo zmluvných štátov k Únii, ale rozhodcovské konanie má začať až potom?

V prípade zápornej odpovede na prvú otázku:

2. Bráni článok 267 ZFEÚ uplatneniu takej úpravy?

V prípade zápornej odpovede na prvú a druhú otázku:

3. Bráni článok 18 ods. 1 ZFEÚ za okolností opísaných v prvej otázke uplatneniu takej úpravy?

---

**Návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Curtea de Apel Cluj (Rumunsko) 23. mája 2016 – SC Exmitiani SRL/Direcția Generală Regională a Finanțelor Publice Cluj**

(Vec C-286/16)

(2016/C 296/26)

Jazyk konania: rumunčina

**Vnútroštátny súd, ktorý podal návrh na začatie prejudiciálneho konania**

Curtea de Apel Cluj

**Účastníci konania pred vnútroštátnym súdom**

Odvolaateľka: SC Exmitiani SRL

Odporkyňa: Direcția Generală Regională a Finanțelor Publice Cluj

**Prejudiciálne otázky**

1. V situácii akou, je situácia vo veci samej, v ktorej bol sporný správny akt prijatý pred pristúpením Rumunska k Európskej únii, pričom rozhodnutie finančného orgánu o sťažnosti proti tomuto aktu bolo prijaté po tomto pristúpení, vyžaduje zásada lojálnej spolupráce, aby sa vnútroštátne právo vykladalo v súlade s európskou smernicou uplatňujúcou sa v oblasti DPH <sup>(1)</sup>?
2. Má sa vzhľadom na okolnosti sporu vo veci samej zásada právnej istoty vykladať v tom zmysle, že bráni postupu finančného orgánu, ktorý na základe rovnakého skutkového stavu dospeje k odlišným záverom než orgány poverené vedením trestného stíhania, pokiaľ ide o oslobodenie služieb priamo súvisiacich s medzinárodnou prepravou osôb od DPH?

3. Má sa zásada lojálnej spolupráce vykladať v tom zmysle, že bráni vnútroštátnym predpisom, podľa ktorých dôvody vychádzajúce z európskeho práva, ktoré neboli vznesené v rámci sťažnosti v správnom konaní, už nemožno uviesť v štádiu súdneho konania?

<sup>(1)</sup> Smernica Rady 2006/112/ES z 28. novembra 2006 o spoločnom systéme dane z pridanej hodnoty (Ú. v. EÚ L 347, 2006, s. 1).

**Návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Sąd Rejonowy dla Łodzi – Śródmieścia (Poľsko) 25. mája 2016 – trestné konanie proti J. Z.**

(Vec C-294/16)

(2016/C 296/27)

Jazyk konania: poľština

**Vnútroštátny súd, ktorý podal návrh na začatie prejudiciálneho konania**

Sąd Rejonowy dla Łodzi – Śródmieścia

**Účastník trestného konania pred vnútroštátnym súdom**

J. Z.

**Prejudiciálna otázka**

Má sa článok 26 ods. 1 rámcového rozhodnutia Rady z 13. júna 2002 o európskom zatykači a postupoch odovzdávania osôb medzi členskými štátmi (2002/584/SVV) <sup>(1)</sup> v spojení s článkom 6 ods. 1 a 3 Zmluvy o Európskej únii, ako aj článkom 49 ods. 3 Charty základných práv Európskej únie vykladať v tom zmysle, že výraz „zadržanie“ zahŕňa aj opatrenia vykonávajúceho členského štátu, ktoré spočívajú v sledovaní miesta pobytu osoby, na ktorú sa vzťahuje zatykač, v spojení s domácim väzením?

<sup>(1)</sup> Ú. v. ES 2002, L 190, s. 1; Mim. vyd. 19/006, s. 34.

**Návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Kúria (Maďarsko) 2. júna 2016 – József Lingurár/Miniszterelnökséget vezető miniszter**

(Vec C-315/16)

(2016/C 296/28)

Jazyk konania: maďarčina

**Vnútroštátny súd, ktorý podal návrh na začatie prejudiciálneho konania**

Kúria

**Účastníci konania pred vnútroštátnym súdom**

Navrhovateľ v konaní o kasačnom opravnom prostriedku: József Lingurár

Odporkyňa v konaní o kasačnom opravnom prostriedku: Miniszterelnökséget vezető miniszter

**Prejudiciálne otázky**

1. Má sa článok 42 ods. 1 nariadenia Rady (ES) č. 1698/2005 <sup>(1)</sup> (ďalej len „nariadenie“) – aj s prihliadnutím na článok 46 – vykladať v tom zmysle, že úplne nevyklučuje nárok súkromných vlastníkov na podporu zameranú na trvalo udržateľné využívanie lesnej pôdy, ak sa pozemok nachádza čiastočne aj vo vlastníctve štátu?

2. Ak nárok na túto podporu nie je úplne vylúčený, má sa článok 46 uvedeného nariadenia vykladať v tom zmysle, že podpora týkajúca sa predmetného pozemku – ktorý sa nachádza čiastočne vo vlastníctve štátu – prináleží súkromnému držiteľovi lesa alebo súkromnému vlastníkovi v pomere zodpovedajúcom jeho spoluvlastníckemu podielu?

<sup>(1)</sup> Nariadenie Rady (ES) č. 1698/2005 z 20. septembra 2005 o podpore rozvoja vidieka prostredníctvom Európskeho poľnohospodárskeho fondu pre rozvoj vidieka (EPFRV) (Ú. v. EÚ L 277, 2005, s. 1).

**Návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Tribunal de grande instance de Lille  
(Francúzsko) 6. júna 2016 – trestné konanie proti Uber France SAS**

(Vec C-320/16)

(2016/C 296/29)

Jazyk konania: francúzština

**Vnútroštátny súd, ktorý podal návrh na začatie prejudiciálneho konania**

Tribunal de grande instance de Lille

**Účastník trestného konania pred vnútroštátnym súdom**

Uber France SAS

**Prejudiciálna otázka**

Zavádza článok L3124-13 Zákona o doprave, vychádzajúci zo zákona č. 2014-1104 z 1. októbra 2014 o taxislužbách a limuzínach s vodičom nové technické pravidlo, ktoré nie je implicitné, týkajúce sa jednej alebo viacerých služieb informačnej spoločnosti v zmysle smernice 98/34/ES z 22. júna 1998 <sup>(1)</sup>, ktorá stanovuje povinnosť predchádzajúceho oznámenia tohto znenia Európskej komisii na základe článku 8 tejto smernice alebo toto pravidlo vyplýva zo smernice 2006/123/ES z 12. decembra 2006 o službách <sup>(2)</sup>, ktorá vylučuje vo svojom článku 2 písm. d) dopravu?

V prípade kladnej odpovede na prvú časť otázky, má porušenie povinnosti oznámenia stanovenej v článku 8 smernice za následok neuplatniteľnosť článku L. 3124-13 zákona o doprave na osoby podliehajúce súdnej právomoci?

<sup>(1)</sup> Smernica Európskeho parlamentu a Rady 98/34/ES z 22. júna 1998 o postupe pri poskytovaní informácií v oblasti technických noriem a predpisov (Ú. v. ES L 204, 21.7.1998, s. 37).

<sup>(2)</sup> Smernica Európskeho parlamentu a Rady 2006/123/ES z 12. decembra 2006 o službách na vnútornom trhu (Ú. v. EÚ L 376, 27.12.2006, s. 36).

**Návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podala Conseil d'État (Francúzsko) 13. júna 2016 –  
Syndicat national de l'industrie des technologies médicales (SNITEM), Philips France/Premier  
ministre, Ministre des affaires sociales et de la Santé**

(Vec C-329/16)

(2016/C 296/30)

Jazyk konania: francúzština

**Vnútroštátny súd, ktorý podal návrh na začatie prejudiciálneho konania**

Conseil d'État

**Účastníci konania pred vnútroštátnym súdom**

Žalobcovia: Syndicat national de l'industrie des technologies médicales (SNITEM), Philips France

Žalovaní: Premier ministre, Ministre des affaires sociales et de la Santé

### Prejudiciálna otázka

Má byť smernica 93/42/EHS zo 14. júna 1993<sup>(1)</sup> vykladaná v tom zmysle, že softvér, ktorého cieľom je ponúknuť predpisujúcemu lekárovi pôsobiacemu v meste, zdravotníckom zariadení alebo zdravotno-sociálnom zariadení pomoc pri lekárskom predpisovaní, na účely zlepšenia bezpečnosti lekárskeho predpisovania, uľahčenia práce predpisujúceho lekára, zabezpečenia súladu lekárskeho predpisu s vnútroštátnymi právnymi predpismi a zníženia ceny zdravotnej starostlivosti pri zachovaní rovnakej kvality, predstavuje zdravotnícku pomôcku v zmysle tejto smernice, pokiaľ tento softvér preukazuje aspoň jednu funkciu, ktorá umožňuje využitie údajov pacienta s cieľom pomôcť jeho lekárovi pri spracovaní lekárskeho predpisu, najmä zisteniami o kontraindikáciách, interakciách s inými liekmi a nadmernom dávkovaní, aj keď sám nie je aktívny v tele človeka alebo na jeho povrchu?

<sup>(1)</sup> Smernica Rady 93/42/EHS zo 14. júna 1993 o zdravotníckych pomôckach (Ú. v. ES L 169, 1993, s. 1; Mim. vyd. 13/012, s. 82).

---

### Návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Općinski sud u Velikoj Gorici (Chorvátsko) 15. júna 2016 – VG Čistoća d.o.o./Đuro Vladika, Ljubica Vladika

(Vec C-335/16)

(2016/C 296/31)

Jazyk konania: chorvátčina

### Vnútroštátny súd, ktorý podal návrh na začatie prejudiciálneho konania

Općinski sud u Velikoj Gorici

### Účastníci konania pred vnútroštátnym súdom

Žalobkyňa: VG Čistoća d.o.o.

Žalovaní: Đuro Vladika, Ljubica Vladika

### Prejudiciálna otázka

Ako sa podľa práva Únie stanovuje poplatok za zber a odvoz domového odpadu? Ako platia občania Európskej únie faktúry za zber a odvoz komunálneho odpadu, t. j. platia za zber a odvoz komunálneho odpadu podľa objemu prázdnych nádob alebo kontajnerov, alebo podľa objemu odvezeného odpadu, a je súčasťou poplatku aj nejaká iná položka?

---

## VŠEOBECNÝ SÚD

**Žaloba podaná 13. júna 2016 – Scheffler/EUIPO – Doc Generici (docfauna)**

**(Vec T-299/16)**

(2016/C 296/32)

*Jazyk, v ktorom bola podaná žaloba: angličtina*

### Účastníci konania

*Žalobca:* Manfred Scheffler (Leininingen, Nemecko) (v zastúpení: T. Büttner, advokát)

*Žalovaný:* Úrad Európskej únie pre duševné vlastníctvo (EUIPO)

*Ďalší účastník konania pred odvolacím senátom:* Doc Generici Srl (Miláno, Taliansko)

### Údaje týkajúce sa konania pred EUIPO

*Prihlasovateľ spornej ochrannej známky:* žalobca.

*Dotknutá sporná ochranná známka:* obrazová ochranná známka Európskej únie obsahujúca slovný prvok „docfauna“ – prihláška č. 12 660 056.

*Konanie pred EUIPO:* námietkové konanie.

*Napadnuté rozhodnutie:* rozhodnutie štvrtého odvolacieho senátu EUIPO z 1. apríla 2016 vo veci R 885/2015-4.

### Návrhy

Žalobca navrhuje, aby Všeobecný súd:

- zrušil napadnuté rozhodnutie,
- zrušil rozhodnutie námietkového oddelenia zo 6. marca 2015, ktorým sa vyhovelo námietke č. B 2 354 523.

### Uvádzaný žalobný dôvod

- porušenie článku 8 ods. 1 písm. b) nariadenia č. 207/2009.

---

**Žaloba podaná 14. júna 2016 – Novartis Europharm/Komisia**

**(Vec T-303/16)**

(2016/C 296/33)

*Jazyk konania: angličtina*

### Účastníci konania

*Žalobkyňa:* Novartis Europharm Ltd (Camberley, Spojené kráľovstvo) (v zastúpení: C. Schoonderbeek, lawyer)

*Žalovaná:* Európska komisia

## Návrhy

Žalobkyňa navrhuje, aby Všeobecný súd:

- zrušil rozhodnutie Európskej komisie K(2016) 2083(final) zo 4. apríla 2016, a
- uložil Komisii povinnosť znášať svoje vlastné trovy konania a nahradiť trovy konania spoločnosti Novartis.

## Dôvody a hlavné tvrdenia

Na podporu svojej žaloby žalobkyňa uvádza dva žalobné dôvody.

1. Prvý žalobný dôvod založený na tom, že rozhodnutie Komisie zo 4. apríla 2016 je nezákonné, keďže zakladá porušenie výhradných práv spoločnosti Novartis na trhu liekov na ojedinelé ochorenia pre jej liek TOBI Podhaler podľa článku 8 ods. 1 nariadenia (ES) č. 141/2000<sup>(1)</sup> o liekoch na ojedinelé ochorenia, a preto, pretože podmienky podľa článku 8 ods. 3 uvedeného nariadenia pre udelenie výnimky z týchto výhradných práv na trhu liekov na ojedinelé ochorenia neboli splnené.
2. Druhý žalobný dôvod založený na tom, že rozhodnutie Komisie zo 4. apríla 2016 bolo pripravené a prijaté v rozpore s „povinnosťou starostlivosti“, známou aj ako „povinnosť náležitej starostlivosti“, a to najmä z dôvodu nezohľadnenia všetkých relevantných vedeckých informácií o dotknutých liekoch a preto, pretože spoločnosť Novartis nebola konzultovaná ako zainteresovaná strana pri vedeckom posudzovaní.

<sup>(1)</sup> Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 141/2000 zo 16. decembra 1999 o liekoch na ojedinelé ochorenia (Ú. v. ES L 18, 22.1.2000, s. 1; Mim. vyd. 15/005, s. 21).

## Žaloba podaná 15. júna 2016 – bet365 Group/EUIPO – Hansen (BET365)

(Vec T-304/16)

(2016/C 296/34)

Jazyk, v ktorom bola podaná žaloba: angličtina

## Účastníci konania

Žalobkyňa: bet365 Group Limited (Stoke-on-Trent, Spojené kráľovstvo) (v zastúpení: S. Malynicz, QC (Queen's Counsel), R. Black a J. Bickle, solicitors)

Žalovaný: Úrad Európskej únie pre duševné vlastníctvo (EUIPO)

Ďalší účastník konania pred odvolacím senátom: Robert Hansen (Mníchov, Nemecko)

## Údaje týkajúce sa konania pred EUIPO

Majiteľ spornej ochrannej známky: žalobkyňa.

Dotknutá sporná ochranná známka: slovná ochranná známka Európskej únie „BET365“.

Konanie pred EUIPO: konanie o vyhlásení neplatnosti.

Napadnuté rozhodnutie: rozhodnutie piateho odvolacieho senátu EUIPO z 21. marca 2016 vo veci R 3243/2014-5.

**Návrhy**

Žalobkyňa navrhuje, aby Všeobecný súd:

- zrušil napadnuté rozhodnutie,
- zaviazal EUIPO a ďalšieho účastníka konania na náhradu trov konania.

**Uvádzaný žalobný dôvod**

- porušenie článku 7 ods. 3 nariadenia č. 207/2009.

---

**Žaloba podaná 13. júna 2016 – Gamet/EUIPO – „Metal-Bud“ Robert Gubała (Kľučka na dvere)**

**(Vec T-306/16)**

(2016/C 296/35)

*Jazyk, v ktorom bola podaná žaloba: angličtina*

**Účastníci konania**

Žalobkyňa: Gamet S.A. (Toruń, Poľsko) (v zastúpení: A. Rolbiecka, advokátka)

Žalovaný: Úrad Európskej únie pre duševné vlastníctvo (EUIPO)

Ďalší účastník konania pred odvolacím senátom: Firma produkcyjno-handlowa „Metal-Bud“ Robert Gubała (Świątniki Górne, Poľsko)

**Údaje týkajúce sa konania pred EUIPO**

Majiteľ sporného dizajnu: žalobkyňa.

Dotknutý sporný dizajn: dizajn Spoločenstva „Kľučka na dvere“ – dizajn Spoločenstva č. 2 208 066-0001.

Napadnuté rozhodnutie: rozhodnutie tretieho odvolacieho senátu EUIPO zo 17. marca 2016 vo veci R 2040/2014-3.

**Návrhy**

Žalobkyňa navrhuje, aby Všeobecný súd:

- zrušil napadnuté rozhodnutie tretieho odvolacieho senátu EUIPO zo 17. marca 2016 vo veci R 2040/2014-3, týkajúce sa konania o vyhlásenie výmazu zapísaného dizajnu Spoločenstva č. 002208066-0001,
- uložil EUIPO a ďalšiemu účastníkovi konania pred odvolacím senátom povinnosť nahradiť trovy konania.

**Uvádzané žalobné dôvody**

- porušenie článku 63 ods. 2 nariadenia č. 6/2002 akceptovaním oneskorene predložených dôkazov – vyhlásenia zástupcu spoločnosti Klamex, bez ohľadu na to, že daný dôkaz obsahovali výlučne informácie, ktoré boli v konaní nové a neboli potvrdené dôkazmi predloženými odborom výmazov,
- porušenie článku 63 ods. 1 nariadenia č. 6/2002 nesprávnym a svojvoľným konštatovaním, že dôkazy predložené ďalším účastníkom potvrdzujú, že medzi zapísaným dizajnom Spoločenstva a dizajnom kľučky „DORA“ neexistujú žiadne podstatné odlišnosti, pokiaľ ide o:



- tvar a rozmery hriadeľa,
  - rozmery hriadeľa a úchopovej časti,
  - hĺbku úchopového držadla,
  - stupeň skresania úchopového držadla,
  - zaoblenie hrán držadla.
- porušenie článku 4 a článku 6 ods. 2 nariadenia č. 6/2002 spolu s článkom 25 ods. 1 písm. b) nariadenia č. 6/2002 nesprávnym posúdením miery tvorivej voľnosti pri tvorbe dizajnu kľučky na dvere, a to konštatovaním, že miera tvorivej voľnosti, ktorú má pôvodca pri tvorbe dizajnu kľučky na dvere je takmer neobmedzená, čo vyplýva z toho, že senát nezohľadnil znaky, ktoré mal pôvodca pri tvorbe dizajnu kľučky na dvere zohľadniť,
- porušenie článkov 4 a 6 nariadenia č. 6/2002 nesprávnym konštatovaním, že zapísaný dizajn Spoločenstva nevyvoláva u informovaného užívateľa celkový dojem, ktorý by sa odlišoval od dojmu vyvolaného kľučkou „DORA“.

---

**Žaloba podaná 19. júna 2016 – Cafés Pont/EUIPO – Giordano Vini (Art's Café)**

**(Vec T-309/16)**

(2016/C 296/36)

*Jazyk, v ktorom bola podaná žaloba: španielčina*

**Účastníci konania**

Žalobkyňa: Cafés Pont, SL (Sabadell, Španielsko) (v zastúpení: E. Manresa Medina a J. M. Manresa Medina, abogados)

Žalovaný: Úrad Európskej únie pre duševné vlastníctvo (EUIPO)

Ďalší účastník konania pred odvolacím senátom: Giordano Vini SpA (Diano d'Alba, Taliansko)

**Údaje týkajúce sa konania pred EUIPO**

Majiteľ spornej ochrannej známky: žalobkyňa.

Dotknutá sporná ochranná známka: obrazová ochranná známka Európskej únie obsahujúca slovné prvky „Art's Café“ – ochranná známka Európskej únie č. 5 622 345.

Konanie pred EUIPO: konanie o výmaze.

Napadnuté rozhodnutie: rozhodnutie druhého odvolacieho senátu EUIPO z 1. apríla 2016 vo veci R 1110/2015-2.

**Návrhy**

Žalobkyňa navrhuje, aby Všeobecný súd:

- vydal rozsudok v ktorom sa vyhovie žalobe, zruší sa výmaz ochrannej známky Európskej únie č. 5 622 345 pre jej nepoužívanie a potvrdí sa používanie uvedenej ochrannej známky, a

— uložil žalovanému a prípadným vedľajším účastníkom konania povinnosť nahradiť trovy konania.

#### Uvádzaný žalobný dôvod

— porušenie článku 51 ods. 1 písm. a) a b) a článku 15 ods. 1 písm. a) nariadenia č. 207/2009.

---

### Žaloba podaná 24. júna 2016 – Make up for ever/EUIPO – L'Oréal (MAKE UP FOR EVER)

(Vec T-320/16)

(2016/C 296/37)

Jazyk, v ktorom bola podaná žaloba: francúzština

#### Účastníci konania

Žalobkyňa: Make up for ever (Paríž, Francúzsko) (v zastúpení: C. Caron, advokát)

Žalovaný: Úrad Európskej únie pre duševné vlastníctvo (EUIPO)

Ďalší účastník konania pred odvolacím senátom: L'Oréal SA (Paríž, Francúzsko)

#### Údaje týkajúce sa konania pred EUIPO

Majiteľ spornej ochrannej známky: žalobkyňa.

Dotknutá sporná ochranná známka: slovná ochranná známka Európskej únie „MAKE UP FOR EVER“ – ochranná známka Európskej únie č. 3 416 443.

Konanie pred EUIPO: konanie o vyhlásení neplatnosti.

Napadnuté rozhodnutie: rozhodnutie piateho odvolacieho senátu EUIPO z 21. marca 2016 vo veci R 985/2015-5.

#### Návrhy

Žalobkyňa navrhuje, aby Všeobecný súd:

- konštatoval neplatnosť slovnej ochrannej známky Spoločenstva „MAKE UP FOR EVER“ č. 003 416 443 pre všetky tovary a služby uvedené v prihláske,
- zrušil napadnuté rozhodnutie,
- v prípade potreby vrátil vec EUIPO na nové rozhodnutie,
- uložil L'Oréal povinnosť nahradiť trovy konania pred zrušovacím oddelením EUIPO, odvolacím senátom EUIPO a v tomto konaní pred Všeobecným súdom.

#### Uvádzané žalobné dôvody

- porušenie článku 7 ods. 1 písm. b) a c) nariadenia č. 207/2009,
  - porušenie článku 7 ods. 3 nariadenia č. 207/2009.
-

**Žaloba podaná 24. júna 2016 – Ansell Healthcare Europe/Komisia****(Vec T-321/16)**

(2016/C 296/38)

Jazyk konania: angličtina

**Účastníci konania***Žalobkyňa:* Ansell Healthcare Europe NV (Anderlecht, Belgicko) (v zastúpení: H. Gilliams a J. Bocken, advokáti)*Žalovaná:* Európska komisia**Návrhy**

Žalobkyňa navrhuje, aby Všeobecný súd:

- zrušil rozhodnutie Komisie z 11. januára 2016 o systéme štátnej pomoci poskytovanej výnimkou pri nadmernom zisku SA.37667 (2015/C) (ex 2015/NN), ktorý zaviedlo Belgické kráľovstvo,
- subsidiárne zrušil články 2 až 4 tohto rozhodnutia,
- v každom prípade zrušil články 2 až 4 uvedeného rozhodnutia v rozsahu, v akom tieto články a) požadujú vrátenie pomoci od subjektov, v prípade ktorých nebolo vydané „rozhodnutie o nadmernom zisku“ v zmysle tohto rozhodnutia, a b) požadujú vrátenie sumy vo výške daňových úspor príjemcu bez toho, aby Belgicko mohlo zohľadniť skutočné zvýšenie, ktoré vykonala iná daňová správa,
- uložil Komisii povinnosť nahradiť trovy konania.

**Dôvody a hlavné tvrdenia**

Na podporu svojej žaloby žalobkyňa uvádza štyri žalobné dôvody.

1. Prvý žalobný dôvod je založený na zjavne nesprávnom posúdení, prekročení právomoci a nedostatku odôvodnenia v rozsahu, v akom sa v rozhodnutí Komisie z 11. januára 2016 o systéme štátnej pomoci poskytovanej výnimkou pri nadmernom zisku SA.37667 (2015/C) (ex 2015/NN), ktorý zaviedlo Belgické kráľovstvo, konštatuje existencia systému pomoci.
2. Druhý žalobný dôvod je založený na porušení článku 107 ZFEÚ a povinnosti odôvodnenia, ako aj na zjavne nesprávnom posúdení v rozsahu, v akom napadnuté rozhodnutie kvalifikuje údajný systém ako selektívne opatrenie.
3. Tretí žalobný dôvod je založený na porušení článku 107 ZFEÚ a na zjavne nesprávnom posúdení v rozsahu, v akom podľa napadnutého rozhodnutia predstavuje údajný systém výhodu.
4. Štvrtý žalobný dôvod je založený na porušení článku 107 ZFEÚ, porušení legitímnej dôvery, zjavne nesprávnom posúdení, prekročení právomoci a na nedostatku odôvodnenia v rozsahu, v akom napadnuté rozhodnutie ukladá Belgicku povinnosť vymáhať pomoc.

**Žaloba podaná 24. júna 2016 – Banco Cooperativo Español/Jednotná rada pre riešenie krízových situácií****(Vec T-323/16)**

(2016/C 296/39)

Jazyk konania: španielčina

**Účastníci konania**

Žalobkyňa: Banco Cooperativo Español, SA (Madrid, Španielsko) (v zastúpení: D. Sarmiento Ramirez-Escudero, abogado)

Žalovaná: Jednotná rada pre riešenie krízových situácií

**Návrhy**

Žalobkyňa navrhuje, aby Všeobecný súd:

- určil, že článok 5 ods. 1 delegovaného nariadenia 2015/63 je neuplatniteľný, a
- určil neplatnosť rozhodnutia Jednotnej rady pre riešenie krízových situácií o úhrade príspevku *ex ante* za finančný rok 2016, ktorého adresátom je Banco Cooperativo Español.

**Dôvody a hlavné tvrdenia**

Touto žalobou žalobkyňa napáda rozhodnutie o príspevku *ex ante* do Jednotného fondu na riešenie krízových situácií, ktorý zodpovedá finančnému roku 2016 o ktorom rozhodla Jednotná rada pre riešenie krízových situácií a ktoré bolo oznámené prostredníctvom španielskeho orgánu pre riešenie krízových situácií (FROB) 26. apríla 2016 v súlade s článkom 6 vykonávacieho nariadenia Rady (EÚ) 2015/81 z 19. decembra 2014, ktorým sa bližšie určujú jednotné podmienky uplatňovania nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 806/2014, pokiaľ ide o príspevky *ex ante* do jednotného fondu na riešenie krízových situácií (Ú. v. EÚ L 15, 2015, s. 1).

Na podporu svojej žaloby žalobkyňa uvádza dva žalobné dôvody.

1. Prvý žalobný dôvod založený na námietke nezákonnosti podľa článku 277 ZFEÚ, ktorá smeruje k tomu, aby Všeobecný súd určil neuplatniteľnosť článku 5 ods. 1 delegovaného nariadenia Komisie (EÚ) 2015/63 z 21. októbra 2014, ktorým sa dopĺňa smernica Európskeho parlamentu a Rady 2014/59/EÚ, pokiaľ ide o príspevky *ex ante* do mechanizmov financovania riešenia krízových situácií (Ú. v. EÚ L 11, 2015, s. 44). V tejto súvislosti uvádza že uvedený článok delegovaného nariadenia:

- porušuje článok 103 ods. 7 smernice 2014/59 tým, že stanovuje systém výpočtu, ktorý zaťažuje inštitúciu s konzervatívnym rizikovým profilom príspevkom *ex ante* zodpovedajúcim inštitúcii s veľmi vysokým rizikovým profilom.
- porušuje článok 16 Charty základných práv Európskej únie tým, že nedôvodne obmedzuje základné právo na slobodu podnikania žalobkyne.
- porušuje zásadu proporcionality tým, že nezohľadňuje dvojité započítanie, ku ktorému dochádza pri určitých pasivách žalobkyne, čím sa vytvára zbytočné a neprimerané zjavne neodôvodnené obmedzenie.

2. Druhý žalobný dôvod založený na porušení článku 103 ods. 2 smernice 2014/59 a článku 70 nariadenia 806/2014 vykladaných vo svetle článku 16 Charty a zásady proporcionality.

V tejto súvislosti sa uvádza, že dôvody neuplatniteľnosti článku 5 ods. 1 delegovaného nariadenia 2015/63 jasne preukazujú potrebu prispôbiť rizikový profil žalobkyne operatívnej jednoduchosti družstevného podniku, ktorý zastrešuje, tak ako to vyžadujú vyššie uvedené články. Vzhľadom na to, že napadnuté rozhodnutie, ktorého obsah zodpovedá prísnemu a doslovnému uplatneniu konceptu, ktorý nezohľadňuje uvedený rizikový profil žalobkyne, treba ho považovať za odporujúce článku 103 ods. 2 smernice 2014/59 a najmä nariadeniu 806/2014, ktorého článok 70 týkajúci sa príspevkov *ex ante* odkazuje na smernicu 2014/59 a predpisy na jej vykonanie.

---

**Žaloba podaná 27. júna 2016 – Hello Media/EUIPO – Hola (#hello digitalmente diferentes)**

**(Vec T-330/16)**

(2016/C 296/40)

*Jazyk, v ktorom bola podaná žaloba: španielčina*

**Účastníci konania**

Žalobkyňa: Hello Media, SL (Madrid, Španielsko) (v zastúpení: A. Alejos Cutuli, abogada)

Žalovaný: Úrad Európskej únie pre duševné vlastníctvo (EUIPO)

Ďalší účastník konania pred odvolacím senátom: Hola, SL (Madrid, Španielsko)

**Údaje týkajúce sa konania pred EUIPO**

Prihlasovateľ spornej ochrannej známky: žalobkyňa.

Dotknutá sporná ochranná známka: obrazová ochranná známka Európskej únie obsahujúca slovné prvky „#hello digitalmente diferentes“ – prihláška č. 12 440 574.

Konanie pred EUIPO: námietkové konanie.

Napadnuté rozhodnutie: rozhodnutie druhého odvolacieho senátu EUIPO z 21. apríla 2016 vo veci R 1979/2015-2.

**Návrhy**

Žalobkyňa navrhuje, aby Všeobecný súd:

- zrušil napadnuté rozhodnutie,
- zamietol námietku B 2 336 348 voči prihláške ochrannej známky Európskej únie č. 12 440 574,
- určil prípustnosť ochrannej známky Európskej únie č. 12 440 574 „#hello digitalmente diferentes“ (s grafikou),
- uložil žalovanému povinnosť nahradiť trovy konania.

**Uvádzaný žalobný dôvod**

- porušenie článku 8 ods. 1 písm. b) nariadenia č. 207/2009.
-

**Žaloba podaná 28. júna 2016 – Hello Media/EUIPO – Hola (#hello media group)****(Vec T-331/16)**

(2016/C 296/41)

*Jazyk, v ktorom bola podaná žaloba: španielčina***Účastníci konania***Žalobkyňa:* Hello Media, SL (Madrid, Španielsko) (v zastúpení: A. Alejos Cutuli, abogada)*Žalovaný:* Úrad Európskej únie pre duševné vlastníctvo (EUIPO)*Ďalší účastník konania pred odvolacím senátom:* Hola, SL (Madrid, Španielsko)**Údaje týkajúce sa konania pred EUIPO***Prihlasovateľ spornej ochrannej známky:* žalobkyňa.*Dotknutá sporná ochranná známka:* obrazová ochranná známka Európskej únie obsahujúca slovné prvky „#hello media group“ – prihláška č. 12 441 317.*Konanie pred EUIPO:* námietkové konanie.*Napadnuté rozhodnutie:* rozhodnutie druhého odvolacieho senátu EUIPO z 21. apríla 2016 vo veci R 2012/2015-2.**Návrhy***Žalobkyňa navrhuje, aby Všeobecný súd:*

- zrušil napadnuté rozhodnutie,
- zamietol námietku B 2 336 371 voči prihláške ochrannej známky Európskej únie č. 12 441 317,
- nariadil zápis ochrannej známky Európskej únie č. 12 441 317 „#hello media group“,
- uložil žalovanému povinnosť nahradiť trovy konania.

**Uvádzaný žalobný dôvod**

- porušenie článku 8 ods. 1 písm. b) nariadenia č. 207/2009.

---

**Žaloba podaná 15. júna 2016 – Colgate-Palmolive/EUIPO (360°)****(Vec T-332/16)**

(2016/C 296/42)

*Jazyk konania: angličtina***Účastníci konania***Žalobkyňa:* Colgate-Palmolive Co. (New York, New York, Spojené štáty) (v zastúpení: M. Zintler a A. Stolz, lawyers)*Žalovaný:* Úrad Európskej únie pre duševné vlastníctvo (EUIPO)

**Údaje týkajúce sa konania pred EUIPO**

*Dotknutá sporná ochranná známka:* slovná ochranná známka Európskej únie „360<sup>o</sup>“ – prihláška č. 14 042 162.

*Napadnuté rozhodnutie:* rozhodnutie štvrtého odvolacieho senátu EUIPO zo 14. apríla 2016 vo veci R 2288/2015-4.

**Návrhy**

Žalobkyňa navrhuje, aby Všeobecný súd:

- zrušil napadnuté rozhodnutie,
- uložil EUIPO povinnosť nahradiť trovy konania.

**Uvádzaný žalobný dôvod**

- Porušenie článku 7 ods. 1 písm. b) a c) a článku 7 ods. 2 a 3 nariadenia č. 207/2009 ako aj právnych predpisov týkajúcich sa ich uplatňovania, ako je uvedené v článku 65 ods. 2 nariadenia č. 207/2009.

---

**Žaloba podaná 15. júna 2016 – Colgate-Palmolive/EUIPO (360<sup>o</sup>)**

**(Vec T-333/16)**

(2016/C 296/43)

*Jazyk konania: angličtina*

**Účastníci konania**

*Žalobkyňa:* Colgate-Palmolive Co. (New York, New York, Spojené štáty) (v zastúpení: M. Zintler a A. Stolz, lawyers)

*Žalovaný:* Úrad Európskej únie pre duševné vlastníctvo (EUIPO)

**Údaje týkajúce sa konania pred EUIPO**

*Dotknutá sporná ochranná známka:* obrazová ochranná známka Európskej únie obsahujúca slovný prvok „360<sup>o</sup>“ – prihláška č. 14 042 188.

*Napadnuté rozhodnutie:* rozhodnutie štvrtého odvolacieho senátu EUIPO zo 14. apríla 2016 vo veci R 2287/2015-4.

**Návrhy**

Žalobkyňa navrhuje, aby Všeobecný súd:

- zrušil napadnuté rozhodnutie,
- uložil EUIPO povinnosť nahradiť trovy konania.

**Uvádzaný žalobný dôvod**

- Porušenie článku 7 ods. 1 písm. b) a c) a článku 7 ods. 2 a 3 nariadenia č. 207/2009 ako aj právnych predpisov týkajúcich sa ich uplatňovania, ako je uvedené v článku 65 ods. 2 nariadenia č. 207/2009.
-

**Žaloba podaná 28. júna 2016 – Esko-Graphics/Komisia****(Vec T-335/16)**

(2016/C 296/44)

Jazyk konania: holandčina

**Účastníci konania**

Žalobkyňa: Esko-Graphics BVBA (Gent, Belgicko) (v zastúpení: H. Viaene, B. Hoorelbeke, D. Gillet a F. Verhaegen, Rechtsanwältte)

Žalovaná: Európska komisia

**Návrhy**

Žalobkyňa navrhuje, aby Všeobecný súd:

- vyhlásil žalobu o neplatnosť za prípustnú,
- zrušil rozhodnutie Európskej komisie z 11. januára 2016 o schéme štátnej pomoci uplatňovanej Belgickom týkajúcej sa režimu zdaňovania nadmerného zisku SA.37667 (2015/C) (ex 2015/NN), ako bolo uverejnené na internetovej stránke Európskej komisie 4. mája 2016,
- uložil Komisii povinnosť nahradiť trovy konania.

**Dôvody a hlavné tvrdenia**

Na podporu svojej žaloby žalobkyňa uvádza štyri žalobné dôvody.

1. Prvý žalobný dôvod je založený na porušení článku 1 ods. 1 písm. d) nariadenia 2015/1589<sup>(1)</sup>, článku 107 ods. 1 ZFEÚ a článku 296 ZFEÚ, pretože Komisia nesprávne považuje sporné opatrenie za schému pomoci.

- Komisia porušila článok 1 ods. 1 písm. d) nariadenia 2015/1589 a článok 107 ods. 1 ZFEÚ tým, že sporné opatrenie nesprávne považuje za schému pomoci. Spornú pomoc nemožno poskytnúť výlučne na základe článku 185 ods. 2 písm. b) Wetboek van de inkomstenbelastingen 1992 (zákon o dani z príjmov z roku 1992; ďalej len „WIB 92“), ale sú potrebné ďalšie vykonávacie opatrenia na uplatnenie tohto ustanovenia.
- Komisia porušila článok 296 ZFEÚ, pretože jej odôvodnenie je rozporné. Rozpor spočíva v skutočnosti, že Komisia nevysvetlila, z akého dôvodu pri preskúmaní kritéria selektivity vychádzala z toho, že predchádzajúce rozhodnutia nevyplývajú priamo z článku 185 ods. 2 písm. b) WIB 92, zatiaľ čo sa pri preskúmaní existencie schémy pomoci domnievala, že uvedené opatrenie si nevyžaduje žiadne ďalšie vykonávacie opatrenia.

2. Druhý žalobný dôvod je založený na porušení článku 107 ods. 1 ZFEÚ a povinnosti odôvodnenia vyplývajúcej z článku 296 ZFEÚ, pretože Komisia nesprávne posúdila existenciu výhody.

- Komisia nepreskúmala, či sporné opatrenie pomoci skutočne vedie k poskytnutiu výhody v zmysle článku 107 ods. 1 ZFEÚ pre zvýhodnené podniky. Táto požiadavka je však podstatnou požiadavkou štátnej pomoci, takže ju Komisia musí preskúmať pred tým, než konštatuje existenciu štátnej pomoci, pretože v opačnom prípade sa dopustí porušenia povinnosti odôvodnenia vyplývajúcej z článku 296 ZFEÚ.

3. Tretí žalobný dôvod je založený na porušení článku 107 ods. 1 ZFEÚ a povinnosti odôvodnenia vyplývajúcej z článku 296 ZFEÚ, pretože Komisia nesprávne posúdila otázku selektívnej povahy sporného opatrenia.



- Článok 185 ods. písm. b) WIB 92 a z neho vyplývajúci systém oslobodenia nadmerného zisku od dane je prístupný všetkým podnikom, ktoré sa nachádzajú v porovnateľnej faktickej a právnej situácii a vykonávajú ekonomické činnosti, na ktoré sa vzťahuje sporné opatrenia. Sporné opatrenie sa teda neobmedzuje na určité podniky, ktoré možno definovať na základe špecifických znakov, a preto nie je selektívne v zmysle článku 107 ods. 1 ZFEÚ.
  - Subsidiárne žalobkyňa tvrdí, že Komisia sa dopustila zjavne nesprávneho posúdenia tým, že konštatovala, že oslobodenie nadmerného zisku od dane nie je súčasťou referenčného systému. Oslobodenie nadmerného zisku od dane na základe synergie a výhod vyplývajúcich z objemu uplatnením zásady zvyčajných trhových podmienok je kľúčovou súčasťou opatrení, ktoré určujú celú sumu zdaniteľného príjmu, a nemožno ho teda považovať za odklon od referenčného systému, ktorý vedie k selektivitě.
  - Ďalej subsidiárne žalobkyňa tvrdí, že Komisia nemôže preukázať, že Belgische Rulingcommissie (rozhodovacie grémium) nesprávne uplatnilo zásadu zvyčajných trhových podmienok pri uplatnení článku 185 ods. 2 písm. b) WIB 92. Argumentácia Komisie nie je koherentná; síce sa zohľadnili dôležité skutočnosti, tieto si však odporujú resp. nevykazujú požadovanú koherenciu.
4. Štvrtý žalobný dôvod je založený na skutočnosti, že povinnosť vyžadovať vrátenie porušuje zásadu právnej istoty.
- Na základe ustálenej rozhodovacej praxe Komisie, pri ktorej nebola spochybnená medzinárodne uznaná zásada zvyčajných trhových podmienok, porušuje zásadu právnej istoty, keď sa v prejednávanvej veci vydá príkaz vrátenia údajnej pomoci. Na základe doterajšej rozhodovacej praxe a judikatúry totiž nebolo možné predpokladať, že článok 185 ods. 2 písm. b) WIB 92 porušuje článok 107 ZFEÚ.

<sup>(1)</sup> Nariadenie Rady (EÚ) 2015/1589 z 13. júla 2015 stanovujúce podrobné pravidlá na uplatňovanie článku 108 Zmluvy o fungovaní Európskej únie (Ú. v. EÚ L 248, 2015, s. 9).

**Žaloba podaná 22. júna 2016 – Versace 19.69 Abbigliamento Sportivo/EUIPO – Gianni Versace  
(VERSACE 19.69 ABBIGLIAMENTO SPORTIVO)**

(Vec T-336/16)

(2016/C 296/45)

*Jazyk, v ktorom bola podaná žaloba: taliančina*

**Účastníci konania**

*Žalobkyňa:* Versace 19.69 Abbigliamento Sportivo Srl (Busto Arsizio, Taliansko) (v zastúpení: F. Caricato, advokát)

*Žalovaný:* Úrad Európskej únie pre duševné vlastníctvo (EUIPO)

*Ďalší účastník konania pred odvolacím senátom:* Gianni Versace SpA (Miláno, Taliansko)

**Údaje týkajúce sa konania pred EUIPO**

*Prihlasovateľ spornej ochrannej známky:* žalobkyňa.

*Dotknutá sporná ochranná známka:* obrazová ochranná známka Európskej únie obsahujúca slovné prvky „VERSACE 19.69 ABBIGLIAMENTO SPORTIVO“ – prihláška č. 11 992 435.

*Konanie pred EUIPO: námietkové konanie.*

*Napadnuté rozhodnutie: rozhodnutie prvého odvolacieho senátu EUIPO zo 6. apríla 2016 vo veci R 1005/2015-1.*

### Návrhy

Žalobkyňa navrhuje, aby Všeobecný súd:

- prijal túto žalobu,
- zrušil napadnuté rozhodnutie a v dôsledku toho zapísal ochrannú známku č. 11 992 435 pre všetky prihlasované tovary bez toho, aby tým boli dotknuté tie, ktoré sú už prihlásené,
- uložil EUIPO povinnosť nahradiť trovy konania.

### Uvádzaný žalobný dôvod

Žalobkyňa sa domnieva, že rozhodnutie zo 6. apríla 2016 je nesprávne z dôvodu nedostatočného preskúmania dôkazov, ktoré by preukazovali nedostatočné používanie ochranných známok, na ktoré poukázal druhý účastník konania, a navyše, neobsahuje riadne posúdenie pravdepodobnosti zámeny medzi ochrannými známkami a tovarmi vo svetle všetkých relevantných faktorov.

---

**Žaloba podaná 22. júna 2016 – Versace 19.69 Abbigliamento Sportivo/EUIPO – Gianni Versace (VERSACCINO)**

**(Vec T-337/16)**

(2016/C 296/46)

*Jazyk, v ktorom bola podaná žaloba: taliančina*

### Účastníci konania

*Žalobkyňa:* Versace 19.69 Abbigliamento Sportivo Srl (Busto Arsizio, Taliansko) (v zastúpení: F. Caricato, advokát)

*Žalovaný:* Úrad Európskej únie pre duševné vlastníctvo (EUIPO)

*Ďalší účastník konania pred odvolacím senátom:* Gianni Versace SpA (Miláno, Taliansko)

### Údaje týkajúce sa konania pred EUIPO

*Prihlasovateľ spornej ochrannej známky:* žalobkyňa.

*Dotknutá sporná ochranná známka:* obrazová ochranná známka Európskej únie obsahujúca slovný prvok „VERSACCINO“ – prihláška č. 11 957 685.

*Konanie pred EUIPO: námietkové konanie.*

*Napadnuté rozhodnutie: rozhodnutie prvého odvolacieho senátu EUIPO zo 6. apríla 2016 vo veci R 1172/2015-1.*

### Návrhy

Žalobkyňa navrhuje, aby Všeobecný súd:

- prijal túto žalobu,

- zrušil napadnuté rozhodnutie a v dôsledku toho zapísal ochrannú známku č. 11 957 685 pre všetky prihlasované tovary bez toho, aby tým boli dotknuté tie, ktoré sú už prihlásené,
- uložil EUIPO povinnosť nahradiť trovy konania.

#### Uvádzaný žalobný dôvod

- Žalobkyňa sa domnieva, že rozhodnutie zo 6. apríla 2016 bolo chybné *ab origine* a obsahovalo nedostatky z dôvodu nedostatočného preskúmania dôkazov, ale najmä z dôvodu neprirodzeného posúdenia ochranných známok z hľadiska zámeny v talianskom jazyku, na ktoré zrejme EUIPO poukazuje.

---

### Žaloba podaná 29. júna 2016 – Trane/Komisia

(Vec T-343/16)

(2016/C 296/47)

Jazyk konania: angličtina

#### Účastníci konania

Žalobca: Trane (Zaventem, Belgicko) (v zastúpení: H. Gilliams a J. Bocken, advokáti)

Žalovaná: Európska komisia

#### Návrhy

Žalobca navrhuje, aby Všeobecný súd:

- zrušil rozhodnutie Komisie z 11. januára 2016 o systéme štátnej pomoci poskytovanej výnimkou pri nadmernom zisku SA.37667 (2015/C) (ex 2015/NN), ktorý zaviedlo Belgické kráľovstvo,
- subsidiárne zrušil články 2 až 4 tohto rozhodnutia,
- v každom prípade zrušil články 2 až 4 uvedeného rozhodnutia v rozsahu, v akom tieto články a) požadujú vrátenie pomoci od subjektov, v prípade ktorých nebolo vydané „rozhodnutie o nadmernom zisku“ v zmysle tohto rozhodnutia, a b) požadujú vrátenie sumy vo výške daňových úspor príjemcu bez toho, aby Belgicko mohlo zohľadniť skutočné zvýšenie, ktoré vykonala iná daňová správa,
- uložil Komisii povinnosť nahradiť trovy konania.

#### Dôvody a hlavné tvrdenia

Na podporu svojej žaloby žalobca uvádza štyri žalobné dôvody.

1. Prvý žalobný dôvod je založený na zjavne nesprávnom posúdení, prekročení právomoci a nedostatku odôvodnenia v rozsahu, v akom sa v rozhodnutí Komisie z 11. januára 2016 o systéme štátnej pomoci poskytovanej výnimkou pri nadmernom zisku SA.37667 (2015/C) (ex 2015/NN), ktorý zaviedlo Belgické kráľovstvo, konštatuje existencia systému pomoci.
2. Druhý žalobný dôvod je založený na porušení článku 107 ZFEÚ a povinnosti odôvodnenia, ako aj na zjavne nesprávnom posúdení v rozsahu, v akom napadnuté rozhodnutie kvalifikuje údajný systém ako selektívne opatrenie.

3. Tretí žalobný dôvod je založený na porušení článku 107 ZFEÚ a na zjavne nesprávnom posúdení v rozsahu, v akom podľa napadnutého rozhodnutia predstavuje údajný systém výhodu.
4. Štvrtý žalobný dôvod je založený na porušení článku 107 ZFEÚ, porušení legitímnej dôvery, zjavne nesprávnom posúdení, prekročení právomoci a na nedostatku odôvodnenia v rozsahu, v akom napadnuté rozhodnutie ukladá Belgicku povinnosť vymáhať pomoc.

---

**Žaloba podaná 29. júna 2016 – Inox Mare/Komisia**

**(Vec T-347/16)**

(2016/C 296/48)

*Jazyk konania: taliančina*

**Účastníci konania**

Žalobkyňa: Inox Mare Srl (Rimini, Taliansko) (v zastúpení: R. Holzeisen, advokát)

Žalovaná: Európska komisia

**Návrhy**

Žalobkyňa navrhuje, aby Všeobecný súd zrušil rozhodnutie Komisie K(2015) 9672 final zo 6. januára 2016, ktorým sa rozhodlo, že vrátenie dovozného cla v určitom prípade nie je dôvodné (REM 02/14), a zaviazal Komisiu na náhradu trov konania

**Dôvody a hlavné tvrdenia**

Rozhodnutie napadnuté v tejto veci je spojené s rozhodnutím napadnutým vo veci T-289/16, Inox Mare/Komisia.

Žalobkyňa na podporu svojej žaloby tvrdí, že napadnuté rozhodnutie je protiprávne, pretože bolo prijaté v dôsledku nesprávnych právnych posúdení v súvisiacom vyšetrení OLAF-u, ktoré sa skončilo záverečnou správou napadnutou vo veci T-289/16, ako bolo vyššie uvedené.

Pri prijatí napadnutého rozhodnutia došlo k týmto nesprávnym právnym posúdeniam:

- porušenie a nesprávne uplatnenie právnej úpravy Spoločenstva týkajúcej sa antidumpingové cla,
- porušenie a nesprávne uplatnenie filipínskej právnej úpravy a právnej úpravy Spoločenstva týkajúcej sa antidumpingové cla v súvislosti s úlohou zverenou filipínskym colným úradom overiť pôvod tovaru,
- porušenie a nesprávne uplatnenie článku 220 ods. 2 písm. b) nariadenia Rady (EHS) č. 2913/92 z 12. októbra 1992, ktorým sa ustanovuje Colný kódex spoločenstva (Ú. v. ES L 302, 1992, s. 1; Mím. vyd. 02/004, s. 307).

Z týchto dôvodov sa žalobkyňa svojimi žalobnými dôvodmi domáha zrušenia napadnutého rozhodnutia, pretože došlo k porušeniu Zmlúv a právnej úpravy upravujúcej ich uplatňovanie, ako aj porušeniu Charty základných práv Európskej únie, najmä jej článku 41.

---

**Žaloba podaná 27. júna 2016 – Aristoteleio Panepistimio Thessalonikis/Výkonná agentúra Európskej rady pre výskum (ERV)**

**(Vec T-348/16)**

(2016/C 296/49)

*Jazyk konania: gréčtina*

**Účastníci konania**

*Žalobkyňa:* Aristoteleio Panepistimio Thessalonikis (Solún, Grécko) (v zastúpení: V. Christianos, advokát)

*Žalovaná:* Výkonná agentúra Európskej rady pre výskum (ERV) (Brusel, Belgicko)

**Návrhy**

Žalobkyňa navrhuje, aby Všeobecný súd:

- určil, že pohľadávka uvedená na oznámení žalovanej o dlhu č. 3241606289 z 26. mája 2016 domáhajúcom sa toho, aby Aristoteleio Panepistimio Thessalonikis nahradila časť subvencie, ktorú dostala na projekt MINATRAN, vo výške 245 525,43 eura je bezpredmetná a že táto suma zodpovedá oprávneným výdavkom,
- zaviazal Výkonnú agentúru Európskej rady pre výskum na náhradu trov žalobkyne.

**Dôvody a hlavné tvrdenia**

Žalobkyňa žiada Všeobecný súd Európskej únie, aby na základe článku 272 ZFEÚ určil, že suma spochybnená zo strany ERV zodpovedá oprávneným výdavkom.

Na podporu svojej žaloby žalobkyňa tvrdí, že výdavky spochybnené ERV sú oprávnené, najmä že ide o výdavky na zamestnancov, pracovné cesty a o nepriame výdavky. Podporujú to dôkazy, ktoré žalobkyňa predložila ERV počas kontroly na mieste a neskôr v rámci uskutočnenej korešpondencie a najmä spoločným preskúmaním odovzdaných dôkazov.

---

**Žaloba podaná 1. júla 2016 – Kinopolis Group/Komisia**

**(Vec T-350/16)**

(2016/C 296/50)

*Jazyk konania: angličtina*

**Účastníci konania**

*Žalobkyňa:* Kinopolis Group (Brusel, Belgicko) (v zastúpení: H. Gilliams a J. Bocken, advokáti)

*Žalovaná:* Európska komisia

**Návrhy**

Žalobkyňa navrhuje, aby Všeobecný súd:

- zrušil rozhodnutie Komisie z 11. januára 2016 o systéme štátnej pomoci poskytovanej výnimkou pri nadmernom zisku SA.37667 (2015/C) (ex 2015/NN), ktorý zaviedlo Belgické kráľovstvo,
- subsidiárne zrušil články 2 až 4 tohto rozhodnutia,

- v každom prípade zrušil články 2 až 4 uvedeného rozhodnutia v rozsahu, v akom tieto články a) požadujú vrátenie pomoci od subjektov, v prípade ktorých nebolo vydané „rozhodnutie o nadmernom zisku“ v zmysle tohto rozhodnutia, a b) požadujú vrátenie sumy vo výške daňových úspor príjemcu bez toho, aby Belgicko mohlo zohľadniť skutočné zvýšenie, ktoré vykonala iná daňová správa,
- uložil Komisii povinnosť nahradiť trovy konania.

### Dôvody a hlavné tvrdenia

Na podporu svojej žaloby žalobkyňa uvádza štyri žalobné dôvody.

1. Prvý žalobný dôvod je založený na zjavne nesprávnom posúdení, prekročení právomoci a nedostatku odôvodnenia v rozsahu, v akom sa v rozhodnutí Komisie z 11. januára 2016 o systéme štátnej pomoci poskytovanej výnimkou pri nadmernom zisku SA.37667 (2015/C) (ex 2015/NN), ktorý zaviedlo Belgické kráľovstvo, konštatuje existencia systému pomoci.
2. Druhý žalobný dôvod je založený na porušení článku 107 ZFEÚ a povinnosti odôvodnenia, ako aj na zjavne nesprávnom posúdení v rozsahu, v akom napadnuté rozhodnutie kvalifikuje údajný systém ako selektívne opatrenie.
3. Tretí žalobný dôvod je založený na porušení článku 107 ZFEÚ a na zjavne nesprávnom posúdení v rozsahu, v akom podľa napadnutého rozhodnutia predstavuje údajný systém výhodu.
4. Štvrtý žalobný dôvod je založený na porušení článku 107 ZFEÚ, porušení legitímnej dôvery, zjavne nesprávnom posúdení, prekročení právomoci a na nedostatku odôvodnenia v rozsahu, v akom napadnuté rozhodnutie ukladá Belgicku povinnosť vymáhať pomoc.

---

### Žaloba podaná 1. júla 2016 – adp Gauselmann/EUIPO (MULTI FRUITS)

(Vec T-355/16)

(2016/C 296/51)

Jazyk konania: nemčina

### Účastníci konania

Žalobkyňa: adp Gauselmann GmbH (Espelkamp, Nemecko) (v zastúpení: P. Koch Moreno, Rechtsanwältin)

Žalovaný: Úrad Európskej únie pre duševné vlastníctvo (EUIPO)

### Údaje týkajúce sa konania pred EUIPO

Dotknutá sporná ochranná známka: slovná ochranná známka Európskej únie „MULTI FRUITS“ – prihláška č. 13 646 542.

Napadnuté rozhodnutie: rozhodnutie piateho odvolacieho senátu EUIPO z 29. apríla 2016 vo veci R 1043/2015-5.

### Návrhy

Žalobkyňa navrhuje, aby Všeobecný súd:

- vyhovel odvolaciemu dôvodu a zrušil napadnuté rozhodnutie,
- uložil EUIPO povinnosť nahradiť trovy konania.

**Uvádzané žalobné dôvody**

- porušenie článku 7 ods. 1 písm. b) v spojení s článkom 7 ods. 2 nariadenia č. 207/2009,
- porušenie článku 7 ods. 1 písm. c) v spojení s článkom 7 ods. 2 nariadenia č. 207/2009.

**Žaloba podaná 5. júla 2016 – Punch Powertrain/Komisia****(Vec T-357/16)**

(2016/C 296/52)

Jazyk konania: holandčina

**Účastníci konania**

**Žalobkyňa:** Punch Powertrain (Sint-Truiden, Belgicko) (v zastúpení: H. Viaene, B. Hoorelbeke, D. Gillet a F. Verhaegen, Rechtsanwálte)

**Žalovaná:** Európska komisia

**Návrhy**

Žalobkyňa navrhuje, aby Všeobecný súd:

- vyhlásil žalobu o neplatnosť za prípustnú,
- zrušil rozhodnutie Európskej komisie z 11. januára 2016 o schéme štátnej pomoci uplatňovanej Belgickom týkajúcej sa režimu zdaňovania nadmerného zisku SA.37667 (2015/C) (ex 2015/NN), ktoré bolo uverejnené na internetovej stránke Európskej komisie 4. mája 2016,
- uložil Komisii povinnosť nahradiť trovy konania.

**Dôvody a hlavné tvrdenia**

Na podporu svojej žaloby žalobkyňa uvádza štyri žalobné dôvody.

1. Prvý žalobný dôvod je založený na porušení článku 1 ods. 1 písm. d) nariadenia 2015/1589<sup>(1)</sup>, článku 107 ods. 1 ZFEÚ a článku 296 ZFEÚ, pretože Komisia nesprávne považuje sporné opatrenie za schému pomoci.
  - Komisia porušila článok 1 ods. 1 písm. d) nariadenia 2015/1589 a článok 107 ods. 1 ZFEÚ tým, že sporné opatrenie nesprávne považuje za schému pomoci. Spornú pomoc nemožno poskytnúť výlučne na základe článku 185 ods. 2 písm. b) Wetboek van de inkomstenbelastingen 1992 (zákon o dani z príjmov z roku 1992; ďalej len „WIB 92“), ale sú potrebné ďalšie vykonávacie opatrenia na uplatnenie tohto ustanovenia.
  - Komisia porušila článok 296 ZFEÚ, pretože jej odôvodnenie je rozporné. Rozpor spočíva v skutočnosti, že Komisia nevysvetlila, z akého dôvodu pri preskúmaní kritéria selektivity vychádzala z toho, že predchádzajúce rozhodnutia nevyplývajú priamo z článku 185 ods. 2 písm. b) WIB 92, zatiaľ čo sa pri preskúmaní existencie schémy pomoci domnievala, že uvedené opatrenie si nevyžaduje žiadne ďalšie vykonávacie opatrenia.
2. Druhý žalobný dôvod je založený na porušení článku 107 ods. 1 ZFEÚ a povinnosti odôvodnenia vyplývajúcej z článku 296 ZFEÚ, pretože Komisia nesprávne posúdila existenciu výhody.

- Komisia nepreskúmala, či sporné opatrenie pomoci skutočne vedie k poskytnutiu výhody v zmysle článku 107 ods. 1 ZFEÚ pre zvýhodnené podniky. Táto požiadavka je však podstatnou požiadavkou štátnej pomoci, takže ju Komisia musí preskúmať pred tým, než konštatuje existenciu štátnej pomoci, pretože v opačnom prípade sa dopustí porušenia povinnosti odôvodnenia vyplývajúcej z článku 296 ZFEÚ.
3. Tretí žalobný dôvod je založený na porušení článku 107 ods. 1 ZFEÚ a povinnosti odôvodnenia vyplývajúcej z článku 296 ZFEÚ, pretože Komisia nesprávne posúdila otázku selektívnej povahy sporného opatrenia.
- Článok 185 ods. 2 písm. b) WIB 92 a z neho vyplývajúci systém oslobodenia nadmerného zisku od dane je prístupný všetkým podnikom, ktoré sa nachádzajú v porovnateľnej faktickej a právnej situácii a vykonávajú ekonomické činnosti, na ktoré sa vzťahuje sporné opatrenie. Sporné opatrenie sa teda neobmedzuje na určité podniky, ktoré možno definovať na základe špecifických znakov, a preto nie je selektívne v zmysle článku 107 ods. 1 ZFEÚ.
- Subsidiárne žalobkyňa tvrdí, že Komisia sa dopustila zjavne nesprávneho posúdenia tým, že konštatovala, že oslobodenie nadmerného zisku od dane nie je súčasťou referenčného systému. Oslobodenie nadmerného zisku od dane na základe synergie a výhod vyplývajúcich z objemu uplatnením zásady zvyčajných trhových podmienok je kľúčovou súčasťou opatrení, ktoré určujú celú sumu zdaniteľného príjmu, a nemožno ho teda považovať za odklon od referenčného systému, ktorý vedie k selektivitě.
- Ďalej subsidiárne žalobkyňa tvrdí, že Komisia nemôže preukázať, že Belgische Rulingcommissie (rozhodovacie grémium) nesprávne uplatnilo zásadu zvyčajných trhových podmienok pri uplatnení článku 185 ods. 2 písm. b) WIB 92. Argumentácia Komisie nie je koherentná; síce sa zohľadnili dôležité skutočnosti, tieto si však odporujú resp. nevykazujú požadovanú koherenciu.
4. Štvrtý žalobný dôvod je založený na skutočnosti, že povinnosť vyžadovať vrátenie porušuje zásadu právnej istoty.
- Na základe ustálenej rozhodovacej praxe Komisie, pri ktorej nebola spochybnená medzinárodne uznaná zásada zvyčajných trhových podmienok, porušuje zásadu právnej istoty, keď sa v prejednávanej veci vydá príkaz vrátenia údajnej pomoci. Na základe doterajšej rozhodovacej praxe a judikatúry totiž nebolo možné predpokladať, že článok 185 ods. 2 písm. b) WIB 92 porušuje článok 107 ZFEÚ.

<sup>(1)</sup> Nariadenie Rady (EÚ) 2015/1589 z 13. júla 2015 stanovujúce podrobné pravidlá na uplatňovanie článku 108 Zmluvy o fungovaní Európskej únie (Ú. v. EÚ L 248, 2015, s. 9).

**Žaloba podaná 4. júla 2016 – Axel Springer/EUIPO – Stiftung Warentest (TestBild)**

**(Vec T-359/16)**

(2016/C 296/53)

*Jazyk, v ktorom bola podaná žaloba: nemčina*

**Účastníci konania**

*Žalobkyňa:* Axel Springer SE (Berlín, Nemecko) (v zastúpení: K. Hamacher a G. Müllejans, Rechtsanwälte)

*Žalovaný:* Úrad Európskej únie pre duševné vlastníctvo (EUIPO)



Ďalší účastník konania pred odvolacím senátom: Stiftung Warentest (Berlín, Nemecko)

### Údaje týkajúce sa konania pred EUIPO

Príhlasovateľ spornej ochrannej známky: žalobkyňa.

Dotknutá sporná ochranná známka: slovná ochranná známka Európskej únie „TestBild“ – prihláška č. 4 555 579.

Konanie pred EUIPO: námietkové konanie.

Napadnuté rozhodnutie: rozhodnutie štvrtého odvolacieho senátu EUIPO zo 4. mája 2016 vo veci R 555/2015-4.

### Návrhy

Žalobkyňa navrhuje, aby Všeobecný súd:

- zrušil napadnuté rozhodnutie,
- uložil EUIPO povinnosť nahradiť trovy konania.

### Uvádzaný žalobný dôvod

- porušenie článku 8 ods. 1 písm. b) nariadenia č. 207/2009.
-

## SÚD PRE VEREJNÚ SLUŽBU

Uznesenie Súdu pre verejnú službu (tretia komora) z 30. júna 2016 – Kaufmann/Komisía

(Vec F-69/15)

*(Verejná služba — Sociálne zabezpečenie — Spoločný systém zdravotného poistenia — Ošetrovateľské služby — Predbežné povolenie — Podmienky — Povinnosť využívať ošetrovateľské služby alebo starostlivosť „nursing“ legálne povolených poskytovateľov týchto služieb — Zásada zákazu diskriminácie — Zásada ochrany legitímnej dôvery — Povinnosť starostlivosti — Obmedzenia — Žaloba zjavne bez právneho základu — Príkaz administratívy — Zjavná neprípustnosť — Článok 81 rokovacieho poriadku)*

(2016/C 296/54)

Jazyk konania: francúzština

### Účastníci konania

Žalobkyňa: Sandra Kaufmann (Böhl-Iggelheim, Nemecko) (v zastúpení: F. Turk, advokát)

Žalovaná: Európska komisia (v zastúpení: T. S. Bohr a C. Ehrbar, splnomocnení zástupcovia)

### Predmet veci

Návrh na zrušenie rozhodnutia Komisie, ktorým nebolo bývalému úradníkovi, ktorého sa žalobkyňa stala právnym nástupcom, vydané predbežné povolenie na využívanie ošetrovateľských služieb, a návrh, aby sa žalobkyňa povolilo znášať náklady za ošetrovateľské služby poskytované daným podnikom s účinnosťou od 1. januára 2014

### Výrok

1. Žaloba sa zamieta ako sčasti zjavne neprípustná a sčasti zjavne nedôvodná.
2. Pani Sandra Kaufmann znáša svoje vlastné trovy konania a je povinná nahradiť trovy konania, ktoré vznikli Európskej komisii.

---

Žaloba podaná 22. mája 2016 – ZZ/eu-LISA a Komisia

(Vec F-26/16)

(2016/C 296/55)

Jazyk konania: angličtina

### Účastníci konania

Žalobkyňa: ZZ (v zastúpení: M. Greinoman, lawyer)

Žalované: Európska agentúra na prevádzkové riadenie rozsiahlych informačných systémov v priestore slobody, bezpečnosti a spravodlivosti (eu-LISA) a Európska komisia

**Predmet a opis sporu**

Zrušenie rozhodnutia, ktorým nebol žalobkyni udelený predchádzajúci súhlas s liečbou jej manžela v rámci Spoločného systému zdravotného poistenia EÚ

**Návrhy žalobcu**

- zrušiť rozhodnutie, ktorým bol zamietnutý predchádzajúci súhlas s liečbou manžela žalobkyne v rámci Spoločného systému zdravotného poistenia,
- určiť, že žltacka typu C, ktorou jej manžel trpí, je ťažkou chorobou v zmysle článku 72 ods. 1 Služobného poriadku,
- zaviazať žalované na náhradu trov konania.

---

**Žaloba podaná 25. mája 2016 – ZZ/EASA****(Vec F-27/16)**

(2016/C 296/56)

Jazyk konania: angličtina

**Účastníci konania**

Žalobca: ZZ (v zastúpení: S. Rodrigues a C. Bernard-Glanz, lawyers)

Žalovaná: Európska agentúra pre bezpečnosť letectva (EASA)

**Predmet a opis sporu**

Zrušenie rozhodnutia, ktorým bol žalobca preložený na iné pracovné miesto v záujme služby.

**Návrhy žalobcu**

- zrušiť sporné rozhodnutie a v prípade potreby rozhodnutie o zamietnutí sťažnosti,
- zaviazať žalovanú na náhradu trov konania.

---

**Žaloba podaná 2. júna 2016 – ZZ/Komisia****(Vec F-28/16)**

(2016/C 296/57)

Jazyk konania: francúzština

**Účastníci konania**

Žalobca: ZZ (v zastúpení: J.-N. Louis a N. de Montigny, advokáti)

Žalovaná: Európska komisia

**Predmet a opis sporu**

Zrušenie rozhodnutia žalovanej neprijať v primeranej lehote opatrenia na vykonanie rozsudku vo veci F-96/13 a zrušenie rozhodnutia z 22. decembra 2015, ktoré tým, že ním bol žalobca s retroaktívnou účinnosťou pridelený zo zastúpenia Západného brehu Jordánu a pásma Gazy vo východnom Jeruzaleme na GR pre dopravu a mobilitu, riaditeľstvo „Spoločné zdroje“ MOVE/ENER v Bruseli, predstavuje rozhodnutie potvrdzujúce zamietnutie výkonu uvedeného rozsudku

**Návrhy žalobcu**

- zrušiť rozhodnutie Komisie neprijať opatrenia na vykonanie rozsudku vo veci F-96/13 ako aj rozhodnutie z 22. decembra 2015, prideliť ho s retroaktívnou účinnosťou od 1. januára 2013, v záujme služby, zo zastúpenia Európskej únie v Západnom brehu Jordánu a pásma Gazy (východný Jeruzalem) na Generálne riaditeľstvo pre dopravu a mobilitu (MOVE) v Bruseli, čisto potvrdzujúce a už takmer 3 roky vykonané rozhodnutie,
  
- uložiť žalovanej povinnosť nahradiť trovy konania.

---

**Žaloba podaná 17. júna 2016 – ZZ a iní/EIB****(Vec F-30/16)**

(2016/C 296/58)

*Jazyk konania: francúzština***Účastníci konania***Žalobcovia:* ZZ a iní (v zastúpení: L.-Y. Levi)*Žalovaná:* Európska investičná banka (EIB)**Predmet a opis sporu**

Zrušenie rozhodnutí nachádzajúcich sa vo výplatných listinách za mesiac apríl 2016, stanovujúcich ročnú úpravu platov vo výške 0,6 % na rok 2016 a zrušenie nasledujúcich výplatných listín, a v prípade potreby aj informujúceho oznámenia, ktoré žalovaná zaslala žalobcom 8. marca 2016, ako aj zaviazanie žalovanej na náhradu údajne vzniknutej majetkovej a nemajetkovej ujmy s úrokmi.

**Návrhy žalobcov**

- Zrušiť rozhodnutie obsiahnuté vo výplatných listinách žalobcov za mesiac apríl 2016, ktoré stanovuje ročnú úpravu základného platu vo výške 0,6 % na rok 2016, a teda zrušiť obdobné rozhodnutia obsiahnuté v nasledujúcich výplatných listinách, a v prípade potreby aj informujúce oznámenie, ktoré žalovaná zaslala žalobcom 8. marca 2016,

- zaviazať žalovanú na zaplatenie náhrady majetkovej škody pozostávajúcu (i) z nevyplatenej časti platu zodpovedajúcej uplatneniu ročnej úpravy plátov na rok 2016, teda zvýšenie o 2,3 % za obdobie od 1. januára 2016 do 31. decembra 2016; (ii) z nevyplatenej časti platu zodpovedajúcej dôsledkom uplatnenia ročnej úpravy vo výške 2,9 % na rok 2016 na sumu plátov, ktoré budú vyplácané od januára 2016; (iii) z úrokov z omeškania zo splatných nevyplatených častí platu až do úplného zaplatenia splatných súm, pričom sadzba úrokov z omeškania, ktorá sa má uplatniť, sa vypočíta na základe sadzby stanovenej Európskou centrálnou bankou pre hlavné operácie refinancovania, uplatniteľnej v dotknutom období, zvýšenej o tri percentuálne body a (iv) z náhrady škody z dôvodu straty kúpnej sily,
- zaviazať žalovanú na zaplatenie náhrady nemajetkovej ujmy každému žalobcovi vo výške 1 000 eur,
- zaviazať žalovanú na náhradu trov konania.

---

**Žaloba podaná 22. júna 2016 – ZZ/CEDEFOP**

**(Vec F-31/16)**

(2016/C 296/59)

*Jazyk konania: francúzština*

**Účastníci konania**

*Žalobca:* ZZ (v zastúpení: S. Pappas, advokát)

*Žalovaný:* Európske stredisko pre rozvoj odborného vzdelávania (CEDEFOP)

**Predmet a opis sporu**

Zrušenie rozhodnutia menovacieho orgánu o nezaradení mena žalobcu do zoznamu úradníkov povýšených v rámci každoročného povýšenia pre rok 2015 v Európskom stredisku pre rozvoj odborného vzdelávania (CEDEFOP) a žiadosť o náhradu škody za údajne spôsobenú nehmotnú a hmotnú ujmu

**Návrhy žalobcu**

- zrušiť rozhodnutie menovacieho orgánu o nepovýšení zo 4. novembra 2015 v rozsahu, v akom sa týka žalobcu,
- zaviazať CEDEFOP na náhradu spôsobenej škody,
- zaviazať CEDEFOP na náhradu trov konania.

---

**Žaloba podaná 23. júna 2016 – ZZ/ECDC**

**(Vec F-32/16)**

(2016/C 296/60)

*Jazyk konania: angličtina*

**Účastníci konania**

*Žalobca:* ZZ (v zastúpení: V. Kolas, advokát)

Žalovaný: Európske centrum pre prevenciu a kontrolu chorôb (ECDC)

### **Predmet a opis sporu**

Zrušenie rozhodnutia z 21. septembra 2015, ktorým sa uzatvára hodnotiaci správny žalobcu za hodnotené obdobie 2011.

### **Návrhy žalobcu**

- Zrušiť rozhodnutie odvolacieho hodnotiteľa z 21. septembra 2015, ktorým sa uzatvára hodnotiaci správny žalobcu za hodnotené obdobie 2011 a v potrebnom rozsahu zrušiť rozhodnutie orgánu oprávneného na uzatváranie pracovných zmlúv z 20. apríla 2016, ktorým sa zamietajú sťažnosti žalobcu z 20. decembra 2015,
- uložiť ECDC povinnosť znášať vlastné trovy konania a nahradiť trovy konania žalobcu v súvislosti s týmto konaním.

---

## **Žaloba podaná 27. júna 2016 – ZZ/Súdny dvor**

**(Vec F-33/16)**

(2016/C 296/61)

*Jazyk konania: francúzština*

### **Účastníci konania**

Žalobca: ZZ (v zastúpení: A. Tymen, advokát)

Žalovaný: Súdny dvor Európskej únie

### **Predmet a opis sporu**

Zrušenie rozhodnutia o prepustení žalobcu po skončení skúšobnej doby a návrh na náhradu majetkovej a nemajetkovej ujmy, ktorú žalobca údajne utrpel.

### **Návrhy žalobcu**

- zrušiť rozhodnutie zo 17. júla 2015 o prepustení žalobcu,
  - zrušiť rozhodnutie zo 16. marca 2016, ktorým boli zamietnuté pripomienky zo 16. októbra 2015,
  - zaviazat' žalovaného na náhradu majetkovej ujmy spôsobenej žalobcovi,
  - zaviazat' žalovaného na náhradu škody stanovenej *ex aequo et bono* na 60 000 eur z titulu nemajetkovej ujmy spôsobenej žalobcovi,
  - zaviazat' žalovaného na náhradu trov konania.
-



ISSN 1977-1037 (elektronické vydanie)  
ISSN 1725-5236 (papierové vydanie)



Úrad pre vydávanie publikácií Európskej únie  
2985 Luxemburg  
LUXEMBURSKO

SK